



## Le conseil économique et social

*Rencontre avec une institution méconnue,  
dont les travaux  
ont pourtant des effets non négligeables  
sur la vie régionale.*

**P. 12**



**PHOTO**



Réveillon à Montbéliard  
**P. 16**

**Vos droits**

Le PACS,  
mode d'emploi **P. 10**

**BOUILLON DE CULTURE**



Richard Borhinger  
joue Richard III  
à Dole et à Belfort  
**P. 20**

## Stéphanie Commot créé « Entre-temps »

*Cette association  
bisontine  
proposera de l'escalade  
pour tous  
et notamment  
pour les personnes  
non valides.  
Un projet mené  
par une jeune fille  
de 27 ans,  
soutenu  
par un Défi-jeunes.*

**p. 24**



### Sommaire

- **EMPLOI**  
Agefos PME  
développe la pluriactivité  
dans le haut-Doubs **P. 4**
- **AVANTAGES JEUNES**  
Le Mégarama  
d'École-Valentina est ouvert **P. 7**
- **RÉGION**  
Dix sportifs à l'honneur **P. 11**
- **AVANTAGES CULTURELS**  
Nouvelle création du CDN  
à partir de textes de Bernhard,  
Witkiewicz et Mahfouz **P. 17**

INFORMATION JEUNESSE  
en Franche-Comté

- **Centre Régional Information Jeunesse**  
27, rue de la République  
25 000 Besançon  
Tel. : 03.81.21.16.16  
Fax : 03.81.82.83.17  
Minitel : 36.15 JJ
- **Centre d'information jeunesse**  
2, place de la Liberté  
39 000 Lons-le-Saunier  
Tel. : 03.84.87.02.55
- **Centre d'information jeunesse**  
38, rue Paul Morel  
70 000 Vesoul  
Tel. : 03.84.97.00.92
- **Centre d'information jeunesse**  
3, rue Jules Vallès  
90 000 Belfort  
Tel. : 03. 84.90.11.11

Pour obtenir les coordonnées des Bureaux et Points Information Jeunesse, contacter les Centres ci-dessus.

Les offres de logement  
Les offres de jobs  
Les offres d'auto-stop sur

**3615 JJ**

1,01 F la mn

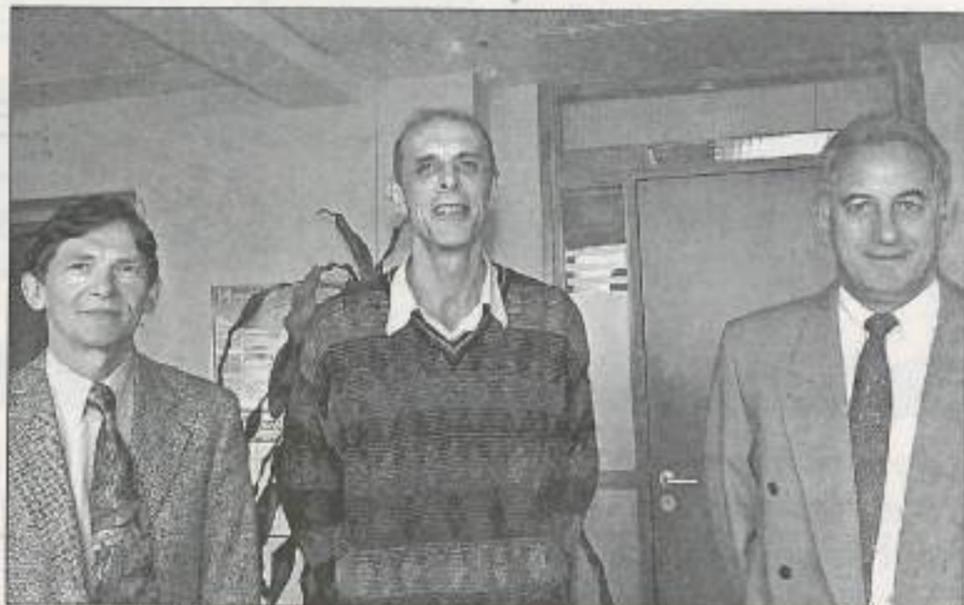
## PARTENARIAT

# Les actions du Crédit Agricole Agricole en faveur des jeunes

Depuis 5 ans, le Crédit Agricole Franche-Comté joue la carte de l'Information Jeunesse.

La solidité, la proximité, la densité de son réseau, sa forte implication dans la vie et le développement économique de la région ont été les atouts qui ont décidé le Centre Régional d'Information Jeunesse (CRIJ) et son réseau régional à choisir le Crédit Agricole de Franche-Comté comme partenaire de leurs actions. En dehors du soutien financier important que la banque verte accorde au CRIJ et à son réseau pour les aider dans leur mission d'information, le Crédit Agricole de Franche-Comté assure depuis 2 ans la diffusion de 8000 cartes Avantages Jeunes grâce à son réseau de proximité qui compte 115 agences.

En 1999 le Crédit Agricole a aussi pris en charge l'organisation des Dicors d'or en partenariat avec les Inspections Académiques. Cette initiative qui s'adresse à tous les élèves de 4e a réuni près de 11 000 jeunes. Une telle réussite s'appuie là



Henri Michalski, chef du service communication du Crédit Agricole, Philippe Rosahy, directeur du CRIJ et Roland Jacquand, directeur marketing et développement de la banque, ont fait le bilan des actions en faveur des jeunes.

aussi sur un partenariat exemplaire avec 350 professeurs et 420 classes.

Le challenge de l'offensive, ouvert à toutes les catégories de jeunes footballeurs est venu

récompensé, une nouvelle fois, les meilleurs buteurs de la saison écoulée.

## LA CARTE AVANTAGES JEUNES

C'est



Une carte nominative



un guide de réductions

un chéquier  
de prestations gratuites  
(sports, loisirs, commerces)



**NOUVEAU**



**CHÉQUIER  
AVANTAGES  
CULTURELS**

- > Concerts
- > Spectacles
- > Festivals
- > Musées
- > Bibliothèques
- > Voyages culturels

Chéquier remis gratuitement aux détenteurs de la Carte Avantages Jeunes, valable de 1<sup>er</sup> septembre 1999 au 31 août 2000 uniquement sur présentation de la Carte.

un chéquier  
de prestations  
et de réductions  
Culturels

**EN VENTE : DANS LE RESEAU INFORMATION JEUNESSE**

**Les services du mois**

**CIJ**

Le Centre Information Jeunesse de Franche-Comté est une émanation du ministère de la Jeunesse et des Sports, de la Région de Franche-Comté, du Conseil général du Doubs et de la Ville de Besançon. Il réalise TOPO en partenariat avec L'Est Républicain et avec le soutien du Crédit Agricole de Franche-Comté.

● **PUBLICATION** - le CRIJ vient d'éditer une nouvelle publication dédiée aux enfants et adolescents afin de les aider à organiser leur temps libre. «Vacances hiver printemps 2000» présente tous les séjours auxquels ils peuvent participer soit en région soit au départ de la Franche-Comté. Les dates, les prix et les conditions d'inscription y sont précisés comme les adresses des centres de loisirs avec ou sans hébergement qui organisent des activités en février, mars, avril et mai. La brochure est en vente à l'accueil du CRIJ au prix de 10 F. Il est aussi possible de l'obtenir par correspondance si l'on ajoute 8 F pour les frais. Tel : 03.81.21.16.16.

**TOPO**

Supplément mensuel coproduit par le Centre Information Jeunesse de Franche-Comté et L'Est Républicain.

Directeur délégué de la publication et de la rédaction  
Philippe RENAHY

Crédit photos  
CIJ

Régie publicitaire  
L'EST

Imprimerie  
L'EST RÉPUBLICAIN  
54180 HOUEMONT

Adresse :  
TOPO-CIJ  
27, rue de la République  
25000 Besançon  
Tel : 03.81.21.16.08  
Fax : 03.81.82.83.17  
Télématique : 3615 1J

Agrément jeunesse  
et éducation populaire  
CRIJ  
N°25 JEP 328

**CHÉQUIER AVANTAGES CULTURELS**

**Déjà près de 40 000 jeunes**

**De nombreux jeunes ignorent toutefois encore cette importante initiative du Conseil régional qui s'adresse à**

Des sa première année, le succès du chéquier Avantages Culturels du Conseil régional est indéniable. A ce jour près de 40 000 jeunes de la région ont déjà adhéré à ce dispositif. Il reste encore plus de six mois pour pouvoir en bénéficier. Le mieux étant de se le procurer le plus vite possible pour en profiter sur une durée significative.

Chaque jour le personnel du réseau Information Jeunesse de Franche-Comté constate que ce dispositif nouveau n'est pas encore connu de tous. Certains jeunes s'en font aussi une idée fautive en méconnaissant l'ensemble des prestations offertes. Des dizaines de chèques culturels sont remis gratuitement aux porteurs de la carte Avantages Jeunes : adhésion gratuite à la médiathèque, entrées gratuites dans des spectacles, musées, concerts. Réduction permanente dans la plupart des salles de cinéma, comme au Plaza et au tout nouveau

**CHÉQUIER AVANTAGES CULTURELS**

- > Concerts
- > Spectacles
- > Festivals
- > Musées
- > Bibliothèques
- > Voyages culturels



Chéquier remis gratuitement aux détenteurs de la Carte Avantages Jeunes, valable du 1<sup>er</sup> septembre 1999 au 31 août 2000 uniquement sur présentation de la Carte

Mégarama. Concrètement, au lieu de payer 45 F l'entrée à «Sixième sens» ce samedi ou ce dimanche, sur présentation de la carte, la place ne vous coûtera que 31 F.

Tous les jeunes, mais aussi les enseignants, les éducateurs, les parents, les grands-parents ont bien évidemment la possibilité de se renseigner sur ce dispositif dans tout le réseau Information Jeunesse de Franche-Comté. Ils peuvent y découvrir l'ensemble du chéquier Avantages Culturels

qui comprend aussi des voyages culturels à prix extrêmement modique. Ainsi, pour 30 F, le prochain sera un voyage découverte en Suisse au printemps. Des dizaines de milliers de jeunes francs-comtois utilisent déjà le chéquier Avantages Culturels et la carte Avantages Jeunes, pourquoi pas vous?

**Philippe RENAHY**

Directeur du CRIJ et de TOPO  
Conseiller économique et social

**Info Concours 2000**



**BERSOT FORMATION**  
26, rue Bersot - BESANÇON  
03.81.82.33.73

**Formations 2000 :**  
Prépa Médecine, Pharmacie, Kiné, Infirmière  
Ergothérapeute, Psychomotricien,  
Sage-femme, Manip Radio, Aide-soignante,  
Pédicure, Orthophoniste.

*"Passez vos concours paramédicaux pendant l'année de terminale !"*

**Augmentez fortement vos chances :**  
Stages de préparation intensive,  
chaque période de vacances de février,  
Pâques ou été

1 livre de cours offert  
pour toute inscription  
grâce à Topo

*"Préparez vos concours médicaux et paramédicaux grâce à quatre formules adaptées aux emplois du temps et aux budgets de chacun !"*

**Début des formations :  
Septembre 2000**

Excellents résultats aux concours  
Techniques de formations modernes  
Motivation soutenue

**Lycée**

HAUT DOUBS

# La pluriactivité, une piste pour l'emploi

L'Agefos PME Franche-Comté mène une action sur ce thème autour de Pontarlier.

**A** l'image des moniteurs de ski, réduits au chômage technique l'hiver fini, certaines professions rendent la pluriactivité quasiment nécessaire. Relief, climat et tradition ont fait du bassin d'emploi du haut Doubs une zone plus fortement marquée qu'ailleurs par le travail saisonnier. Des domaines tels que le sport et le tourisme bien sûr, mais aussi le commerce, l'agro-alimentaire et d'autres secteurs industriels sont particulièrement sujets à une activité irrégulière dans l'année. Parmi les spécificités locales, on cite volontiers le tourisme, la fabrication de la saucisse de Morteau ou du Mont d'Or, également soumis à des variations de saison. Partant de ce constat,

Agefos PME Franche-Comté, organisme paritaire collecteur agréé, a émis l'hypothèse que cette situation pouvait générer de l'emploi à temps plein par le biais du développement de la pluriactivité. Ce néologisme définit le fait, pour un salarié, d'occuper deux emplois différents. Travailler dans le ski l'hiver et l'agro-alimentaire l'été, associer le commerce une partie de l'année au tourisme le reste du temps... Le besoin existe. Une enquête réalisée auprès de 80 entreprises a fait apparaître un potentiel de 322 postes temporaires, partiels ou saisonniers, dans différents secteurs. De son côté, Profession sport 25 observe un déficit permanent de 54 postes à temps partiel annuel dans l'anima-

tion ainsi que des manques ponctuels de postes à temps complet, 200 en été et 60 en hiver. Or le potentiel pour combler ce manque semble réel. Si l'idée logique d'associer deux emplois saisonniers pour en faire un annuel est plus compliquée à mettre en oeuvre qu'il n'y paraît, l'étude préalable réalisée par Agefos PME révèle une situation favorable. Chantal Vaisseau-Charnoz responsable projets et développement d'Agefos PME rapporte que «l'enquête a fait valoir une donnée essentielle, à savoir que la complémentarité dans le temps est possible».

## Plusieurs contrats déjà signés

Possible à condition que les salariés intéressés possèdent la double compétence nécessaire. C'est tout l'objet de l'action lancée par Agefos PME avec quatre partenaires du bassin d'emploi (Profession sport 25, l'association pontissalienne Geode, le GEIQ du haut Doubs et le comité de bassin d'emploi du haut Doubs) et l'appui de la direction régionale de l'ANPE. Déjà, plusieurs personnes ont signé des contrats de qualification pluriactifs, l'objectif est d'en développer le maximum avant la fin de l'année 2001, terme du programme. Le plan d'action a démarré au mois de novembre 99 et AGEFOS PME finance par exemple 10 formations doubles associant la préparation au CAP industrie ou agro-alimentaire proposé par l'ENIL de Mamirolle et l'acquisition de compétences dans un secteur complémentaire. Une vingtaine d'autres contrats sont signés dans le secteur sportif et marchand. «Notre souhait est multiple conclut Chantal Vaisseau-Charnoz : arriver à pérenniser de l'emploi par la plu-



Les moniteurs sportifs sont concernés au premier chef par la pluriactivité. Soit parce que leur sport est saisonnier, soit parce qu'une activité complémentaire peut leur permettre de travailler à temps plein.

riactivité, accroître les compétences des salariés et leur donner un statut stable».

Plus généralement cette action fait partie d'une politique que l'AGEFOS mène depuis quelques temps sur l'ensemble du territoire. Les projets de développement territorial mis en oeuvre - sous le nom de programmes intégrés territoriaux ou PIT - dans ce cadre cherchent à anticiper les besoins de compétences et de qualifications, en

s'appuyant sur les acteurs locaux, entreprises en particulier, et en fédérant leurs actions. Et surtout en tenant compte des réalités économiques spécifiques, à l'image du PIT du haut Doubs.

Stéphane Paris

Renseignements : AGEFOS PME Franche-Comté, 2 rue de l'Industrie, 25042 Besançon cedex (03.81.47.74.74).

## L'ANPE

### développe le temps partagé

Le temps partagé se rapproche de la pluriactivité dans le sens où une personne travaille pour plusieurs employeurs, dans le but d'associer plusieurs temps partiels mais en diffère parce qu'il peut être réalisé dans la même activité. La salarié partage celle-ci entre plusieurs entreprises. Plusieurs statuts sont possibles : multisalarial, contrat avec un groupement d'entreprises, travailleur indépendant ou libéral en contrat commercial de prestation de service... Dans ces cadres, le salarié a la sécurité de ne pas dépendre d'un seul emploi. Depuis 95, l'ANPE Franche-Comté a développé ce concept, signant notamment une charte

de partenariat avec de multiples organismes. En 4 ans, 200 postes ou missions bénéficiant à 100 personnes ont été créés en temps partagé. Principales activités : qualité, commercial, comptabilité, gestion du personnel. Pour les jeunes, ce mode d'emploi peut être une façon intéressante d'entrer sur le marché du travail. Pour les entreprises et les personnes intéressées, deux points-contact ont été mis en place (uniquement sur rendez-vous) : à Besançon, direction régionale ANPE, 3 rue Baigue (03.81.47.25.30); à Montbéliard, agence ANPE, 29 avenue des Alliés (03.81.31.20.03).

# SOLDES

**-30%**

sur toutes les baskets

(sauf arrivage 2000)

**-40%**

sur chaussures foot homme

**J.P. ROSET**  
Equipe tous les sportifs

**LA MAISON DU CAOUTCHOUC**

22 bis, rue Gustave Courbet  
BESANCON - 03 81 81 14 22

**-50%**

sur rollers et accessoires

**-60%**

sur chaussures foot enfant

MEDEF

# Le service à domicile, mine d'emplois pour demain

**Le Mouvement des entreprises de France souhaite apporter une aide à la création d'activités dans ce domaine.**

Des plus saugrenues aux plus originales, les créations d'entreprises dans le secteur du service à domicile commencent à voir le jour en France. A Lyon, une société a lancé récemment une activité dont l'utilité peut sembler improbable : elle propose aux particuliers de venir chez eux chaque matin faire leur lit. Elle a déjà 400 clients ! A Paris, un cuisinier installé à son compte réalise le repas pour une soirée entre amis, des courses au service à table en passant par la confection des plats au domicile de l'hôte. On ne compte actuellement que 300 entreprises de ce genre, proposant «des services rendus au domicile, sur les lieux de travail ou dans les espaces publics». Mais ces prémices préfigurent peut-être un développement à l'américaine. Jean-Noël Lesellier, expert auprès de l'Union européenne dans ce domaine et chargé de mission du syndicat des entreprises de service à la

personne (SESP), en est intimement persuadé. «Il y a une tendance générale de la société à l'externalisation et à la sous-traitance, au «je fais faire». Aux Etats-Unis, à l'heure actuelle, les entreprises de nettoyage réalisent 60 % de leur chiffre d'affaires chez les particuliers. En France, c'est 3 % mais je suis convaincu que l'on va suivre le même chemin. Le marché actuel du service à domicile représente 50 milliards de francs et 1,2 millions de salariés ! A titre de comparaison l'agriculture compte 300 000 emplois, le bâtiment 800 000. En outre, la demande latente correspond à 35 milliards de francs et 300 000 emplois de plus. Si l'on rapporte ce chiffre à la Franche-Comté, on est sur une base de 6000 équivalents temps plein !» C'est pour soutenir le développement de l'activité que Jean-Noël Lesellier est venu, à la demande du MEDEF, rencontrer le Conseil régional et la

direction régionale du Travail. Dans la région, le MEDEF souhaite aider la création d'entreprises dans le secteur. Or les métiers représentés abondent puisqu'ils concernent quasiment tous les gestes de la vie quotidienne. La gamme des activités possible va du repassage à l'assistance administrative et comprend ménage, soutien scolaire, garde d'enfants, aide aux personnes dépendantes, petit bricolage, lavage de voitures, courses, garde malade... Actuellement, on voit se multiplier les services de coiffure à domicile. Dans l'ensemble, rien de très nouveau. Tous ces métiers existent déjà, beaucoup font dans le service à domicile. Mais comme on ne saurait soupçonner l'entreprise d'être passée à côté d'un tel marché, le fait qu'elle y vienne est significatif d'une évolution. «L'économie française va entrer dans une phase de développement du service au consommateur pense Jean-Noël Lesellier.



Parce que les styles de vie changent, avec par exemple le développement de foyers monoparentaux et biactifs ou le vieillissement de la population. Un exemple : d'après l'Institut national d'études démographiques, on compte 9000 centenaires aujourd'hui alors qu'ils étaient 3 en 1900. Et la moitié des femmes nées en 2000 le seront ! Donc la dépendance et le soin aux personnes va devenir un sujet de société préoccupant. Jusqu'à présent le secteur est occupé par les associations (d'aide à domicile, intermédiaires, entreprises d'insertion), l'emploi direct et le travail au

noir. «Six millions de ménages seraient demandeurs de ce type de services mais n'y font pas appel par solvabilité insuffisante ou parce qu'ils ne sont pas satisfaits de l'offre existante». Pour y contrevenir, le SESP parie sur le «professionnalisme» apporté par l'entreprise et sur les réductions possibles du coût : d'ores et déjà, abattement fiscal de 50 % et taux de TVA fixé à 5,5 % pour les services à domicile (loi votée le 31 décembre dernier) s'engagent dans cette voie.

S.P. MEDEF.  
Contact : 03.81.40.37.25.

## Acadomia, le cours particulier à domicile

Le cours particulier, activité traditionnelle s'il en est, est typique des nouvelles orientations du service à domicile. Dans ce secteur, Acadomia propose au niveau national des cours depuis 1983. Mais il n'existe un bureau à Besançon que depuis un mois. «L'avantage de proposer les cours au domicile et la personne est clair : cette dernière ne connaît pas l'inconvénient du déplacement, elle fixe le jour et l'heure qui lui convient», souligne Elisabeth Jouffroy, gérante du bureau bisontin. La moitié du public d'Acadomia étant représentée par les scolaires (collégiens et lycéens, voire primaires), il n'est pas étonnant que les horaires demandés se situent en fin d'après-midi mais aussi les mercredis et les samedis. «Mais notre public potentiel, c'est tout le monde, du CP à bac+1 ou 2

en passant par les adultes qui préparent un concours administratif, un retraité qui veut se mettre à Internet ou une personne qui souhaite s'initier à un instrument de musique». Deux types de cours sont proposés : le soutien hebdomadaire d'un à deux cours ont l'objectif se situe à long terme, par exemple pour améliorer une moyenne dans une matière sur l'année et le stage individuel intensif dans le but d'une remise à niveau rapide. «Dans ce cadre général, nous cherchons à rapprocher la demande de l'offre de la façon la plus fine qui soit, à adapter la réponse aux besoins de l'élève. Certains enseignants sont par exemple plus à même que d'autres pour effectuer un perfectionnement». Précision utile, les cours à domicile ne sont pas seulement dispensés aux élèves en difficulté.

Le perfectionnement peut aussi permettre aux bons élèves de s'améliorer encore, de mettre le maximum de chances de leur côté pour intégrer une école, une classe prépa ou réussir un concours. Acadomia est également en recherche permanente d'enseignants afin d'avoir un fichier important à disposition. Enseignants mais aussi étudiants peuvent postuler. Un bac+3 et des compétences pédagogiques sont requis. «Nous leur demandons trois choses : qu'ils soient capables de revoir les bases du cours, qu'ils apportent un complément méthodologique aux élèves et qu'ils fassent avec eux un travail de motivation». Contact : ACADOMIA, 11 quai de Strasbourg, 25000 Besançon (03.81.25.50.25).



## AVEC LA CARTE AVANTAGES JEUNES

A Metabief

Station Metabief

**A Morteau**  
**Val de Morteau**  
10 F de réduction  
sur le forfait journée Ski alpin

53 % sur le forfait de Ski adulte  
(du lundi au vendredi)  
19 % sur le forfait Ski adulte  
(le week-end)

**A Pontarlier**  
**Site du Larmont**  
de 10 F à 15 F de réduction  
sur le forfait 1/2 journée  
Forfait après 15 h et forfait journée

EN VENTE DANS LE RÉSEAU INFORMATION JEUNESSE DE FRANCHE-COMTÉ.

CONCOURS PHOTO

# Gaël Trivellin premier primé

## Prochain thème : « scènes de rue »



Peu de participants pour ce premier sujet du concours photo TOPO - IUT. Le prochain thème «scènes de rue» inspirera peut-être plus les candidats (envois en février).  
En attendant, c'est Gaël Trivellin, Bisontin de 22 ans, qui est publié pour un reportage photo au Réveillon des Bouillons à Montbéliard. Ci-dessus, l'animation «Tour de Babel». A gauche : le défilé des Bouillons et la soirée au pub O'Brian.

# IMEA

Institut de Management Européen des Affaires

## VOTRE FUTUR MÉTIER

Chargé d'Affaires à l'International

- Programme en 4 ans
- Ouvert aux bacheliers
- Admissions parallèles pour bac+2

- 3<sup>e</sup>ème année à l'étranger
- 9 mois de stages

CONTACT  
CHRISTELLE PECLET  
Tél. 03 81 25 25 22

GRUPE IMEA  
46 avenue Villarcieu  
25042 Besançon Cedex

IMEA  
Former pour l'emploi

PARC DES UNIVERSITÉS  
DOUAI

TOPO 2000

• Pour toute information supplémentaire sur le programme IMEA  
• renvoyez-nous ce coupon-réponse  
• Adm. Mlle. M.  
• Adresse  
• CP  
• Ville  
• Tél.  
• Etudes en cours

# L'EST REPUBLICAIN

## Concours

### Les grands événements régionaux du siècle

du 31 janvier au 26 février 2000

Comment jouer?

Ce jeu est ouvert à tous, à l'inscription des collaborateurs et des abonnés du journal. Cinq jours par semaine (du mardi au samedi) nous publierons des photographies ou illustrations, représentant un événement ou un évènement de siècle. Il s'agit de les dater et de voter sur l'un des bulletins qui paraîtront les lundi 3 janvier, 7, 14 et 21 février 2000.

Comment jouer?

Il s'agit de coller sur un bulletin réponse le numéro de ces photos et de dater chaque événement en choisissant parmi deux dates proposées (exemple : le 10). Un tirage au sort devant toutes les réponses les événements se fera.

Chaque joueur multiplie ses chances en remplissant plusieurs bulletins (photographies et/ou illustrations). Les bulletins réponses doivent être envoyés au plus tard le lundi 7 mars 2000 avant 18 heures, le samedi de la semaine (avant 14 heures) qui précède chaque lundi, à partir du 31 janvier dans la page "bulletin réponse". Les réponses ainsi que la liste des gagnants paraîtront dans L'Est Républicain début avril 2000. Règlement complet et réponses envoyés chez M. Roger, Tourist et Accueil à Nancy.

Exceptionnel!

## 2000 cadeaux à GAGNER!

2000 GAGNANTS du jamais vu dans l'histoire du concours!

- Une PEUGEOT 206
- Une RENAULT TWINGO
- Des SEJOURS en VILLAGES VACANCES
- Des ABONNEMENTS d'un an à TPS
- Des CROISIÈRES FLUVIALES
- Des CAMÉSCOPES
- Des MAGNÉTOSCOPES
- Des TV COULEURS
- Des JEUX VOCABULAIRES et MISTER IMAGE
- Des PAYS et ENTRES au PARC WALIBI
- Des COFFRETS de VINS de TOUL LABORPE
- Des COFFRETS de BEAUVOILAINS Château de LACARVILLE
- et des CERTAINS d'autres LOTS...

Prêts immobiliers : avant de financer votre projet de construction, d'acquisition ou de rénovation, interrogez en priorité le Crédit Agricole. Crédit Agricole n°1 du financement de l'habitat en Franche-Comté.

CINÉMA

# Mégarama : dix salles et tout le confort

**Le premier multiplexe de ce type en Franche-Comté a ouvert à Valentin (25).**

**Réduction Avantages Jeunes permanente : 31 F !**

**D**ES la première semaine d'exploitation, au mois de janvier, 9000 spectateurs sont venus se rendre compte de la modernité technique du Mégarama, dans la zone commerciale d'École-Valentin.

Au bout de 3 ans de procédures diverses et pour 35 millions de francs, le propriétaire du Vox à Besançon a donc pu faire construire ce nouveau complexe de 10 salles à 5 minutes de la ville. Jean Roy, gérant des deux cinémas, insiste sur le côté confort et pratique du lieu. Déjà, plus de problème pour se garer puisqu'un parking de 500 places, surveillé, a été construit. Ensuite, les 10 salles, climatisées, bénéficient des techniques les plus modernes de projection et de son. Les rangées sont plus larges que ce qui se fait généralement - et ce n'est pas si anecdotique. La plus petite salle compte 80 places et un écran de 10 x 4,50 m (pour comparer le grand écran du Vox, c'est 12 x 5,50). Première en Franche-Comté,



Jean Roy, gérant du Vox et du Mégarama. 22 personnes ont été embauchées pour faire tourner ce nouveau complexe.

la plus grande salle est équipée en son THX aux normes précises fixées par les studios de Georges Lucas, inventeurs du concept. Enfin, les à-côtés n'ont pas été négligés : deux

bars, une salle de jeux, un espace détente...

Seul problème : une desserte de bus depuis Besançon restreinte. Seul le 31 arrive à proximité, mais il ne circule

pas le soir ni le week-end.

Mégarama, 1 rue des sources, 25480 École Valentin (03.81.85.38.38). Tarif Avantages Jeunes : 31 F à toute séance.

En bref

● **NOUVEAUX PARTENAIRES** - quatre nouveaux organismes ont signé une convention avec la carte Avantages Jeunes. Les réductions sont valables avec la carte 1999-2000 :

- Académie de danse, 1 rue Charrière, 25000 Besançon (03.81.88.35.48). Réduction de 5 % sur l'abonnement.

- Atelier de la danse, 1 rue Charrière, 25000 Besançon (03.81.85.07.78) : 5 % de réduction sur l'abonnement à l'année.

- Gym la vie, 6 rue de la Viotte, 25000 Besançon (03.81.80.15.52) : droit d'entrée de 200 F offert pour un abonnement à l'année.

- Salon de coiffure Tristan Bernard, 15 rue Tristan Bernard, 25000 Besançon (03.81.80.26.98) : 20 % sur toutes les prestations de coiffure.

● **DANSE** - l'école de danse Simon Martin, partenaire de la carte Avantages Jeunes depuis 1994, organise un stage de swing ouvert à tous danseurs, débutants ou confirmés, le 30 janvier. Il sera animé par Bernard Ferlay, professeur à Lyon. Il aura lieu au 19 rue Xavier Marmier, de 10 h 30 à 13 h pour les débutants et de 15 h à 18 h pour les perfectionnement. Renseignements : 03.81.41.10.20. Rappel : l'école offre d'autre part aux porteurs de la carte une réduction de 20 % sur les cours collectifs.

SPORTS

## « Avec la carte Avantages Jeunes, les skieurs sont plus assidus »

**Des réductions sur les forfaits jusqu'à 53 % à Métabief.**

**A**VEC la carte avantages, les jeunes peuvent skier deux jours pour le prix d'un seul forfait puisque les réductions arrivent jusqu'à 53 %. C'est le cas du domaine skiable de Métabief d'Or. « Les adolescents et les jeunes adultes profitent beaucoup de ces avantages », certifie la responsable du service commercial de la station, Corinne Erier. « En fait, il y a beaucoup de jeunes qui achètent la carte notamment pour faire du ski », ajoute-t-elle. Certes, les amateurs de neige ne laisseraient pas de s'adonner à leur hobby si la carte n'existait pas, néanmoins, son existence constitue un plus pour la pratique : « Avec la carte, les skieurs ne sont pas plus nombreux mais elle contribue au fait qu'ils viennent plus souvent. Bref, la carte fidélise, crée des assidus ».

Corinne Erier est satisfaite du démarrage de la saison malgré un début difficile causé par la tempête de fin décembre. « Il y a eu surtout des dégâts sur les pistes de ski de fond mais les arbres tombés ont provoqué aussi des pannes sur quelques télésièges » explique la commerciale. On ne peut donc pas dire que l'on a commencé dans les meilleures conditions. Toutefois, le problème est maintenant maîtrisé et il n'y a plus de traces de l'orage. En tous cas, le 17 janvier, toutes les pistes étaient ouvertes. « Et il y a de bons niveaux de neige », ajoute-t-elle. « Le domaine est tout à fait skiable ».

**Les réductions ski :**  
A Métabief : 53 % en semaine (soit 49 F au lieu de 104) et 19 % le week-end (soit 85 F au lieu de 104) pour la descente. 30 % pour le fond. Raquettes : 10 F de réduction. Pour vos journées ski,



le restaurant Baccara offre également 10 % sur le plateau repas. A Morteau : 10 % sur la carte Ski Club Val de Morteau. 10 F de réduction sur les forfaits alpin et fond du Val de Morteau. Et dans le chèque Avantages Jeunes du Doubs, un forfait ski alpin et

un forfait ski de fond sur les pistes du val de Morteau sont offerts.

A Pontarlier (site du Larmon) : 10 F de réduction sur le forfait 1/2 journée après 15 h. 15 F sur le forfait journée.

Aux Rousses : 30 % en semai-

ne, 20 % le week-end, 10 % pendant les vacances sur les packs alpin et fond Intersport. 40, 30 et 20 % sur les packs surf. Station Les Rousses haut Jura ski de fond : 33 %. Remontées mécaniques haut Jura : tarif groupe.

Pour diffuser gratuitement vos annonces dans cette page (uniquement offres, en jobs, emplois, formations BAFa-BAFD, jeunes filles au pair...), écrire à TOPO, Centre régional d'information jeunesse, 27 rue de la République, 25000 Besançon ou contacter le 03.81.21.16.08 ou envoyer fax au 03.81.82.83.17. Offres également affichées au CRJ et sur minitel 3615 JJ (consultation, 1,01 F/mn).

**EMPLOI**

▲ La gendarmerie recrute dans la branche emploi administratif et de soutien de la gendarmerie, branche «auto-engins blindés». Conditions exigées : être âgé de 17 ans révolus et avoir moins de 29 ans à la date de la signature du contrat ; taille minimum, 1,50 m ; diplômes requis : CAP mécanicien en maintenance véhicule (option A, B ou D) ou BEP maintenance véhicules automobiles (voitures particulières, véhicules industriels, cycles et motos) ou CAP équipements électriques et électroniques de l'automobile ou BAC professionnel et maintenance automobile. Dépôt des candidatures : auprès du centre d'information et de recrutement, 26 chemin des Justices, 25031 Besançon cedex (03.81.82.18.88).

▲ Cherche un emploi-jeune pour animer des ateliers sportifs, élaborer des projets, recenser et évaluer les offres du ter-

rain. Titulaire d'un diplôme professionnel (brevet Etat, licence STAPS). Lieu : Chalezeule. Date : immédiat. Rém. : 7500 F brut. Envoyer CV et lettre sous réf. AC111901 à Profession sport 25, 93 rue de Chalezeule, 25000 Besançon (03.81.88.35.35).

**JOBS**

▲ Cherche un animateur(trice) avec BAFa complet de préférence pour encadrer un séjour de jeunes de 12 - 15 ans, 20 ans minimum, très bon niveau de ski alpin. Lieu : Avoriaz. Date : du 20 au 28 février. Rém. : 145 F net/jour. Envoyer CV, lettre de motivation et photo à M. Gabriel Robez, association Temps Jeunes, 24 rue Mirabeau, 25000 Besançon.

▲ Cherche des animateurs(trices) BAFa vie quotidienne pour encadrement de classes de mer pour la saison 2000. Lieu : Quiberon. Rém. : 6900 F (39 h/semaine). Contact : Philippe Genstrier, centre PEP du Jura, Le Grand Larg', 56150 Saint-Pierre Quiberon (02.97.30.91.50).

▲ Club Med cherche des animateurs bilingues (anglais, allemand, italien) de plus de 21 ans, libres de tout engagement. Ex. : golf, tennis, fitness, natation, sports collectifs, tir à l'arc... Lieu : France, Europe, Afrique. Date : à partir de mars 2000. Durée : 4 à 8 mois. Rém. : SMIC, logé, nourri. Envoyer CV, lettre de

motivation et photo avant avril à Frédéric Cuvillier, Club Med, 11-12 place Jules Ferry, 69458 Lyon cedex (04.72.83.28.46).

▲ Cherche un(e) étudiant(e) parlant russe pour traiter des textes en russe sur PC. Matériel fourni. Quelques heures par semaine selon disponibilités. Lieu : Besançon. Téléphoner à M. Arakelyan, 06.81.27.78.34.

▲ Cherche des animateurs canoë-kayak, escalade, tir à l'arc, VTT et un chef de base pour centres de loisirs de Quingey et Pont du Navoy. Vacances possibles d'avril à octobre. Permis B requis. Date : été 2000. Rém. : fixe + prime. Contact : lettre et CV à envoyer à Cap Loisirs, 25440 Quingey (03.81.63.69.41).

▲ Cherche : - un animateur technique pour encadrer de jeunes adultes bénévoles pour des chantiers - environnement (déroussaillage, aménagement...) et chantiers - patrimoine (maçonnerie, menuiserie...).

- des animateurs pédagogiques pour des chantiers de jeunes adultes bénévoles, expérience de ce type appréciée. Permis B et anglais souhaités. Pour ces deux offres : Lieu : Franche-Comté. Date : juillet ou août 2000, pendant trois semaines. Rém. : 250 F brut/jour. Envoyer CV et lettre de motivation à Alain Solviche, association ECHEL, 5 rue de Pontarlier, 25000 Besançon

(03.81.83.57.89).

▲ Cherche des animateurs titulaires du BAFa pour l'encadrement de classes de découverte et environnement. Compétences en nature, milieu agricole, environnement et forêt. Lieu : Aisey. Durée : du 28/02 au 24/06/2000. Contact : PEP 90, 70500 Aisey (03.84.92.55.14).

▲ Cherche pour centre à Lathus (86) :

- pour mai à août 2000 des animateurs BEES ou BAPAAT kayak, escalade, VTT, tir à l'arc, spéléo, course d'orientation. - juillet et août, initiateur tir à l'arc, init. escalade + BAFa, moniteurs voile, kayak, surveillance de baignade BNSSA, BAFa qualification kayak. - pour début 2000, animateurs BEES kayak ou spéléo ou escalade ou cyclisme et BEES VTT. Pour postuler : Centre de plein air, La Vouzie, 86390 Lathus (05.49.91.83.30).

▲ Cherche des animateurs (BAFA+exp. niveau bac, permis A ou B), des personnes pour assurer le service et des assistantes sanitaires (permis A ou B souhaité). Disponibilité totale, pour toutes vacances, toutes zones confondues. Joindre une enveloppe à 3,50 F pour la réponse. Lieu : Conque-sur-Orbiel. Envoyer candidature et enveloppe à 3,50 F pour réponse à Moto liberté II, RD 118, 11600 Conque-sur-Orbiel (04.68.77.07.27).

▲ Cherche des animateurs titulaires du BAFa ou stagiaires BAFa pour un centre de vacances pour enfants en février et avril à Pierrefontaine-les-Varans. Durée : 3 semaines. Envoyer CV et lettre à Philippe Joly, La Roche du trésor, 1 rue du Pré, 25510 Pierrefontaine-les-Varans.

**BAFA-BAFD**

▲ Le CPCV de Franche-Comté, organisme protestant de formation et d'animation pour la jeunesse propose 2 stages BAFa en février (2 autres auront lieu en avril). Stage de formation générale du 13 au 20 février en internat au centre omnisport Pierre Croppet (Besançon). Stage d'approfondissement du 21 au 26 février en internat à la maison de la jeunesse de Pierrefontaine-les-Blamont. Renseignements et inscriptions : CPCV Franche-Comté, 32 rue des Chardonnerets, 25700 Valentigney (03.81.34.78.74).

**BENEVOLAT**

▲ L'ADAPEI cherche des personnes bénévoles pour encadrer des adultes déficients intellectuels un dimanche par mois ou pour des activités en soirée à Besançon. Envoyer coordonnées à Cécile Tribot, ADAPEI - SASP, 81 rue de Dole, 25000 Besançon (03.81.51.96.38).

la boutique er

Agenda 25<sup>€</sup>

Bloc Post-it 19<sup>€</sup>

Stylo Styper bille 27<sup>€</sup>

Montre Homme 200<sup>€</sup>

Stylo Coffret bois 60<sup>€</sup>

Stylo Roller métal 40<sup>€</sup>

Convertisseur Euro Calculatrice 40<sup>€</sup>

Verres (coffret de 3) 15<sup>€</sup>

Les objets de la "boutique er" sont en vente dans tous les bureaux de L'EST REPUBLICAIN et à la BOUTIQUE ER de L'EST REPUBLICAIN 54185 Heillecourt cedex

**L'EST REPUBLICAIN**

## FRANCE-JAPON

# Concours de la fondation Sasakawa

**Quinze lauréats, dont trois de l'Est, gagneront un séjour de cinq semaines au Japon. Finale régionale le 30 mars à Besançon.**

**P**OUR la première fois, par l'intermédiaire de l'association Guénolé de Morre (25), les jeunes franc-comtois intéressés par le Japon vont pouvoir concourir au prix annuel de la fondation franco-japonaise Sasakawa. Reconnue d'utilité publique, cette association a pour but «d'encourager les échanges culturels et d'amitié entre la France et le Japon». Le concours a été créé pour promouvoir le pays du Soleil levant en France et soutenir les jeunes Français qui apprennent sa langue. Les candidats doivent avoir des bases de japonais leur permettant de se débrouiller dans la vie quotidienne durant leur séjour éventuel au Japon, mais ne pas avoir séjourné plus de deux années dans ce pays.

Le concours se déroule en deux phases : une présélection sur dossier comportant pièce d'identité, CV, lettre de motivation et un résumé de deux à trois pages sur un des thèmes du concours («en quoi le Japon peut-il devenir incontournable dans vos projets personnels ?», «mutations prévisibles de la société japonaise à l'aube du 21<sup>e</sup> siècle, sur un thème qui vous tient à cœur», «selon vous, les Japonais et les Français sont-ils si éloignés les



Trois jeunes de l'Est de la France pourront effectuer un séjour au Japon.

uns des autres ?»). Ces dossiers seront examinés en février et les sélectionnés participeront aux finales (30 mars à Besançon pour l'Est) à l'oral selon trois catégories : 16-20 ans avec exposé en français (sur les thèmes cités ci-dessus), 20-30 ans avec exposé en français ou 16-30 ans avec exposé en japonais. Les postulants seront appréciés sur la pertinence de leur sujet de découverte du Japon par rapport à leur avenir ou à leur motivation. Un candidat par catégorie gagnera

un billet d'avion aller-retour au Japon, quatre semaines de séjour linguistique (après-midi libres), une semaine de voyage libre avec rail-pass et une indemnité forfaitaire.

*Pour postuler, il faut se manifester avant la fin du mois de janvier auprès de l'association Guénolé, 7 rue de l'Ardoisière, 25660 Morre (03.81.50.61.78, e-mail : guenole@mail.fc-net.fr) et remplir un dossier le plus rapidement possible.*

## SOLIDARITÉ LA NUIT DU ZAPPING À BESANÇON

Depuis 1996, Solidarité Sida et Mobicarte organisent la nuit du zapping, pendant laquelle on peut voir sur écran géant les plus belles, les plus drôles, les plus étonnantes, mais aussi les plus dures images de la télé à grand renfort de café, de sucreries et de musique. Mais, il ne faut pas oublier que le but de

ce spectacle est de mobiliser les jeunes autour de la lutte contre le SIDA en les confrontant sur le terrain et en leur distribuant des préservatifs. Il s'agit aussi d'assurer la récolte de fonds nécessaires pour concrétiser les projets d'aide aux malades : la nuit du zapping s'est imposée au fil des années comme la

manifestation incontournable de la solidarité. Pour ceux qui veulent vibrer toute une nuit devant les meilleures images de cette fin de siècle, rendez-vous à Besançon à Micropolis le 29 janvier.

Renseignements : 09.36.68.14.18.

## EMPLOI La gendarmerie nationale recrute

La réforme du service national va entraîner la disparition de 12000 gendarmes auxiliaires qui vont être remplacés par 16000 gendarmes adjoints volontaires. Leurs fonctions sont multiples : prévention et accueil au contact de la population, enquêtes judiciaires, interventions sur des accidents... Les conditions d'admission ne demandent pas de diplôme particulier, mais il faut être de nationalité française, jouir de ses droits civiques, avoir satisfait aux obligations du service national, avoir entre 18 et 26 ans et satisfaire au profil physique et moral. Après l'admission, une formation de 16

semaines est donnée. Elle comprend un enseignement élémentaire et professionnel et une application sur le terrain. Des perspectives de carrière sont possibles en devenant sous-officier. Parallèlement au recrutement des gendarmes-adjoints, la gendarmerie cherche aussi à embaucher des sous-officiers (candidats de 36 ans maximum) et des employés administratifs et de soutien (cuisiniers, serveurs, électriciens, mécaniciens, informaticiens...). Pour postuler, il faut entre autre fournir ses diplômes scolaires, universitaires ou professionnels. Renseignements : 03.81.82.18.88.

## Bourses Aides aux étudiants pour mener à bien leurs projets

Présenter un spectacle de cirque à l'Université, diffuser la culture africaine sur le campus ou organiser des compétitions de tir à l'arc pour les étudiants sont des projets qui peuvent voir le jour grâce aux programmes de financement proposés par l'Université - à travers la FAVE (Fonds d'amélioration de la vie étudiante) - et le CROUS - avec les bourses Culture action - . A titre individuel ou par le biais d'une association, les jeunes peuvent obtenir une aide pour mener à bien leurs idées. La seule condition indispensable est que les projets puissent s'inscrire dans une des catégories suivantes: animation

du campus intéressant un large public étudiant ; vie culturelle, vie sportive, solidarité ou action humanitaire ou enfin des projets qui concernent la valorisation des filières d'enseignement ou la création d'activités professionnelles. Les dossiers de candidature dûment remplis sont à remettre avant le 15 mars indifféremment à Anne-Cécile Klur (Université de Franche-Comté 1 rue Goudimel 25030 Besançon. Tél : 03.81.66.50.33) ou à Catherine Aymard-Pollet (Service culturel du CROUS 40, avenue de l'Observatoire BP 91107 25002 Besançon. Tél : 03.81.48.46.40).

## En bref

● **RECTIFICATIF** - les dates du tremplin Eurockéennes 2000 parues dans le dernier numéro de TOPO étaient erronées. Il aurait fallu lire : 12 février pour la finale départementale du Jura (au Boeuf-sur-le-Toit, à Lons), 18 février pour la finale du Territoire de Belfort (à la salle des fêtes de Belfort), 19 février pour la finale de la Haute-Saône (salle Parisot à Vesoul) et 4 mars pour la finale du Doubs (au Cylindre de Larnod). Finale régionale le 25 mars au Boeuf-sur-le-Toit.

● **ENTREPRISE** - l'Université de Franche-Comté, l'Université de technologie de Belfort-Montbéliard et l'ENSMM mettent en place un incubateur d'entreprise, structure qui accueille les porteurs

de projets innovants de création d'entreprise, issus des laboratoires de recherches. Dès le début de cette année les candidats retenus (étudiants, chercheurs, ingénieurs, salariés d'entreprise...) recevront un accompagnement personnalisé. Rens. : 03.81.66.66.66.

● **MUSIC'ADO** - rappel : les Jeunesses musicales de France proposent un concours permettant aux groupes de jeunes (11 à 20 ans) de tous styles, chant choral excepté, de se produire sur scène. Il faut postuler avant le 15 février (dossier disponible en appelant le 03.81.50.04.23) pour la rencontre régionale du 26 mars à Besançon et éventuellement la finale nationale des 10 et 11 juin à Paris.

## Les indispensables outils pour la recherche d'emploi

**Pour organiser sa recherche d'emploi, réaliser son CV, écrire sa lettre de motivation, réussir son entretien d'embauche, les ouvrages suivants sont en vente au CRUJ :**

- 101 conseils pour trouver un emploi (49 F + 16 F par correspondance)
- le guide du CV (49 F + 16 F par correspondance)
- 100 modèles de CV (69 F + 16 F par correspondance)
- 100 modèles de lettres de motivation (69 F + 16 F par correspondance)
- le guide de l'entretien d'embauche (49 F + 16 F par correspondance)
- 100 questions à poser à l'entretien d'embauche (69 F + 16 F par correspondance)
- le guide du CV en langues étrangères (98 F + 21 F par correspondance)

**CRUJ Franche-Comté - 27 rue de la République - 25000 Besançon**  
**tél. 03 81 21 16 16 - fax 03 81 82 83 17 - 3615 IJ - www.top-jeunes.com**

**En bref**

● **STAGES** - le Conseil régional de Franche-Comté propose aux jeunes des stages rémunérés à l'étranger notamment en Italie, Allemagne, Grande-Bretagne, Espagne, Portugal, Norvège et Québec. Les conditions indispensables : avoir entre 18 et 30 ans, être demandeur d'emploi domicilié en Franche-Comté et être disponible entre le 1er janvier et le 31 décembre. Les offres au Québec concernent surtout les domaines de la communication (niveau maîtrise), l'animation, le métier du livre (bibliothécaire) et l'environnement. Par contre, la Norvège recherche plus particulièrement des mécaniciens, des coiffeurs et des enseignants de français. Pour plus d'information, contacter Valérie Tschann au CRIJ de Franche-Comté au 03.81.21.16.07.

● **ENTREPRISES** - le Conseil régional de Franche-Comté permet aux entreprises et associations d'accueillir gratuitement un jeune étranger en stage professionnel pour une durée de 3 à 7 mois. En 1999, la Franche-Comté a accueilli 43 jeunes. Ces jeunes ont effectué des stages dans des secteurs très divers : commerce, marketing, banque, infographie, journalisme, secrétariat, ébénisterie, mécanique, coiffure, environnement, communication ou tourisme. Pour participer à cette expérience européenne, contacter Valérie Tschann au CRIJ : 03.81.21.16.07.

**NOUVEAU**

# Le PACS, reconnaissance des couples non mariés

**La loi a été votée le 15 novembre dernier. On peut désormais organiser sa vie commune sans passer par le mariage. Voici la démarche.**

DEPUIS le 16 novembre, les couples non mariés peuvent enfin signer un Pacte civil de solidarité qui leur permet d'être reconnus par les institutions. Concrètement, qu'est-ce que le PACS et comment fait-on pour en signer un ? Cette loi permet à deux personnes majeures, quel que soit leur sexe, d'organiser leur vie commune et crée des droits (voir encadré) et des devoirs : le couple se doit l'aide mutuelle et matérielle, selon les modalités du contrat, solidarité des dettes de la vie courante et du logement commun. Cependant, ce PACS ne peut être conclu si l'un des partenaires est marié, sous tutelle ou s'il a déjà conclu un PACS, et si les deux personnes ont des liens de parenté. Les démarches à effectuer doivent être entreprises par les deux futurs partenaires. Il faut d'abord rédiger et signer une convention pour fixer les modalités de la vie commune. Ou les personnes intéressées

l'écrivent elles-mêmes (!) ou elles s'adressent à des professionnels, notaires ou avocats. Ensuite, il faut déclarer ensemble le PACS au greffe du tribunal d'instance compétent du ressort géographique du lieu de résidence, en fournissant plusieurs pièces (entre autres, la convention signée en deux exemplaires, un certificat attestant qu'aucun autre PACS n'a été conclu, une attestation sur l'honneur qu'il n'existe pas de lien de parenté ou d'alliance entre les deux individus...). Le PACS peut bien entendu être signé par des personnes veuves ou divorcées, à condition de fournir la copie de l'acte de mariage dissous par divorce ou l'acte de mariage de l'ex-conjoint décédé.

**Un pacte facilement soluble**

D'autre part, le PACS peut être modifié ou dissous : la dissolution est effective en cas de décès

**Principaux avantages du PACS**

Outre une reconnaissance du couple de la part des institutions, les signataires d'un PACS bénéficient des principaux droits suivants :

- imposition commune sur le revenu au 3<sup>e</sup> anniversaire du PACS, ce qui assimile les partenaires à un couple marié.
- un «pacsé» non couvert par la Sécurité sociale bénéficie de la protection de son partenaire
- en cas de décès d'un des partenaires, le survivant, bénéficiaire des legs a droit à un abat-

tement de 375 000 F et le legs est taxé à 40 % pour les 100 000 F suivants et 50 % pour le reste

- le PACS est, pour un partenaire étranger, un élément d'appréciation pour obtenir le titre de séjour
- le droit à l'allocation de soutien familial et à l'allocation veuvage
- les partenaires travaillant dans les fonctions publique, hospitalière, territoriale et d'Etat peuvent bénéficier d'un rapprochement géographique.

ou de mariage, par la volonté d'un des partenaires, ou par accord commun. Il faut noter par ailleurs que le gouvernement va devoir réfléchir à la demande de la CNIL (Commission nationale de l'informatique et des libertés), de limiter l'accès de la liste des personnes «pacsées» à certains organismes. Préserver la

vie privée est ici nécessaire quand on sait que tabous et préjugés ont la vie dure.

Aurélië MOREL

Pour obtenir des renseignements plus précis, il faut contacter les bureaux d'instance, et un avocat ou un notaire pour des conseils.

# LES ANNONCES

*Express*



**Donnée avant 16 h du lundi au vendredi votre annonce paraît le lendemain**

**RESERVE AUX PARTICULIERS**  
3 POSSIBILITES

- 1** **LE TELEPHONE**  
Préparez votre texte, le numéro de votre carte bancaire et la date de validité
- 2** **NOS AGENCES**  
Vous déposez votre annonce dans une de nos agences avant 16 heures
- 3** **LE COURRIER**  
Adressez votre grille et votre règlement à L'EST REPUBLICAIN Service P.A.

MONTBELIARD 25200 : 48, rue Cuvier, Tél. 03.81.95.53.33  
 BESANCON 25014 Cedex : 60, Grande Rue. B.P. 149. Tél. 03.81.21.15.15  
 BELFORT 90000 : 14, Fg des Ancêtres. Tél. 03.84.28.25.91 - 03.84.28.25.61  
 VESOUL 70000 : Place du 1<sup>er</sup> Chasseur. Tél. 03.84.76.40.50

ET SUR PLACE DANS TOUS LES BUREAUX DE L'EST REPUBLICAIN

- PARUTION DOUBS - HAUTE-SAONE TERRITOIRE DE BELFORT R U B R I Q U E S**
- EMPLOIS DEMANDES (-50% SUR CE TARIF)
  - MARIAGES / RENCONTRES
  - PERSONNEL DE MAISON (GARDES ENFANTS PERSONNES AGEES)
  - VACANCES / VILLEGIATURES
  - ANTIQUITES/OCCASIONS
  - IMMOBILIER
  - AUTOMOBILE
  - MATERIAUX / MATERIELS
  - CHASSE/PECHE
  - ANIMAUX
  - CARAVANING (CAMPING, NAUTISME)
  - PERDU / TROUVE
  - VENTE DE BOIS

**DU MARDI AU VENDREDI**

<b>1 PARUTION</b> FORFAIT 20 MOTS	<b>2 PARUTIONS</b> FORFAIT 20 MOTS	<b>3 PARUTIONS</b> FORFAIT 20 MOTS	<b>SPECIAL WEEK-END</b> SABEDI DIMANCHE FORFAIT 20 MOTS
<b>80F</b> € 12,20	<b>120F</b> € 18,29	<b>150F</b> € 22,87	<b>150F</b> € 22,87
MOT SUPPL. : 4 € 0,61	MOT SUPPL. : 6F € 0,91	MOT SUPPL. : 8 F € 1,22	MOT SUPPL. : 8 F € 1,22

TEXTE : UN MOT PAR CASE écrits en CAPITALES, sans abréviation, le numéro de téléphone ou les mots composant l'adresse interviennent dans le prix de l'annonce.

FORFAIT 20 MOTS					
MOTS SUPPL.					

**DATES DE PARUTION 1, 2 ou 3 parutions dans un délai maximum de 7 jours**

① JOUR MOIS    ② JOUR MOIS    ③ JOUR MOIS

MONTANT : Votre formule : ..... F TTC  
 DE : Mot supplémentaire : ..... F TTC  
 L'ANNONCE : Domiciliation (écrite au journal) : ..... (€ 4,57) 30 F TTC  
 TOTAL : ..... F TTC

**LE REGLEMENT (chèques à l'ordre de L'EST REPUBLICAIN)**

NOM ..... PRENOM .....

ADRESSE .....

Ces mentions ne figurent pas dans l'annonce.

## MÉDAILLES

# Dix sportifs de haut niveau à l'honneur

**Le Conseil régional a remis ses récompenses annuelles aux athlètes de la région qui ont marqué l'année 99.**



Première pose avec Jean-François Humbert pour les 43 membres du premier conseil régional des jeunes

FÉLICITANT l'exceptionnelle qualité du cru 1999, Jean-François Humbert a récompensé de la médaille de la Région de Franche-Comté, dix sportifs de haut niveau francs-comtois (dont deux champions du monde et deux vice-championnes du monde en titre). Un choix forcément subjectif (et Mamadou Thiam ?) mais qui rappelle que «la Franche-Comté a la chance d'avoir des athlètes de grande qualité. Le nombre de sportifs concernés par les prochains JO le prouve». En attendant Sidney 2000, voici les médaillés et leur palmarès 99 :

Florence Bayerel (26 ans), biathlon. 3e aux championnats

du monde par équipe, Championne de France en relais.

Emmanuel Brugvin (29 ans), canoë-kayak. Champion du monde en monoplace slalom.

Sandrine Delerce (24 ans), hand-ball. Capitaine de l'équipe de France, vice-championne du monde.

Céline Drezet (20 ans), ski de fond. Championne de France junior individuelle sur 12,5 km, de sprint sur 7,5 km, poursuite sur 10 km.

Sylvain Guillaume (31 ans), combiné nordique. Champion de France individuel et par équipe de saut spécial.

Emmanuel Jeannerod (28 ans), ski-arc. Champion du

monde individuel, 3e par équipes.

Ghislain Lemaire (27 ans), judo. Champion de France moins de 100 kg, 3e en championnat du monde individuel, 3e en coupe du monde par équipes.

Valérie Nicolas (24 ans), hand-ball. Gardienne de but de l'équipe de France vice-championne du monde.

Reina-Flor Okori (19 ans), athlétisme. Championne d'Europe junior du 100 m haies en 13''16, deuxième performance française (après Maryse Evange-Epée). Championne de France indoor du 60 m haies.

Ghani Yallouz (32 ans), lutte. Champion de France excellence.

## SPORTS

## Nouvel instrument pour le haut niveau

**Le pôle sportif des Montboucons, à Besançon, a été inauguré le 14 janvier.**

EN fait, une seule des trois parties devant constituer, à terme, le pôle sportif de haut niveau des Montboucons a été inaugurée le 14 janvier. Il s'agit d'une halle sportive de 3400 m<sup>2</sup> destinée à l'entraînement et à la préparation des athlètes concernés (coût : 21 millions de francs dont 19,5 investis par le Conseil régional). Ultérieurement, le complexe, construit sur un terrain

mis à disposition par la Ville de Besançon sera complété d'une Maison des sports et de logements prévus pour accueillir des sportifs recrutés au niveau national.

En effet, cette entité a pour objectif de recevoir à Besançon les Pôles France de lutte et de VTT et le Pôle espoir de judo, c'est-à-dire les meilleurs sportifs français de ces disciplines, détenteurs

du statut «haut niveau» selon des critères fixés par le ministère de la Jeunesse et des Sports.

Plus tard la Maison des sports abritera au même endroit les sièges administratifs du Comité régional et départemental olympique et sportif et ceux de 20 à 25 ligues sportives régionales. Quant aux logements, il s'agira de 30 F1 et F1 bis.

## SKI La Transjurassienne, dans la Coupe du monde



Pour la première fois cette année, la Transjurassienne fait partie du calendrier de la Coupe du monde de ski de fond qui se déroule dans 10 pays ; la course jurassienne est la plus longue et la seule française du circuit. Toutefois, ce n'est pas la seule particularité de la course. Intégrée depuis 1981 à la Worldloppet, la Transjurassienne est l'une des 8 compétitions mondiales de ski longue distance qui comptent pour la FIS Marathon Cup, circuit spécifique créé cette année par la Fédération Internationale. Encore une nouveauté : on aura la chance d'être témoin d'une petite révolution dans le monde du ski de fond longue distance : les femmes partant 30 minutes avant les hommes et le parcours masculin étant de 76 km et celui des femmes de 46, c'est à coup sûr une femme qui franchira en tête la ligne d'arrivée. La beauté des sites et les difficultés d'un parcours long et varié, ont contribué à faire de la Transjurassienne la cour-

se la plus populaire de France et un rendez-vous incontournable des vrais amateurs du ski de fond. La perspective de pouvoir s'aligner avec les meilleurs mondiaux devrait faire de l'édition 2000 une année record sur le plan de la participation.

Le président de Trans'Organisation, Jean-Claude Dalloz, affirme que l'on envisage de bien dépasser les 3200 inscrits de l'année dernière et d'arriver au moins à 3500.

Tradition oblige, la Transjurassienne se déroulera le troisième dimanche de février soit le 20. Pour permettre à tous de skier sur un parcours de légende, la Mini-Trans se déroulera la veille avec deux épreuves : l'une de 10 km et l'autre, plus difficile, de 25 km. Ces deux compétitions seront précédées par la Transjeune (réservée aux skieurs de 6 à 19 ans) qui aura lieu le 9 février dans la station des Rousses.

M.R

Renseignements : 03.84.33.45.13.

## En bref

● **SPORT** - tout au long de l'année, le Conseil régional soutient des manifestations de grande envergure. En février, outre la Transjurassienne, la Région apporte son concours à la coupe du monde de combiné nordique qui aura lieu à Chaux-Neuve les 26 et 27. En mars, l'open de tennis de Franche-Comté à Thise, et en avril la coupe du monde junior de rugby et les 10 jours équestres de Valentigney seront soutenus.

● **COMBINÉ GAGNANT** - par ce dispositif, le Conseil régional propose des aides aux sportifs de haut niveau qu'ils soient scolaires, sans activité ou salariés, aux présélectionnés olympiques et aux cadres techniques bénévoles de sports collectifs. La quasi totalité des athlètes (9 sur 10) récompensés par la Région cette année (voir ci-dessus) bénéficieront ou ont bénéficié de Combiné gagnant.

# Un rôle influent dans la

**Le CES intervient sur des grands sujets d'intérêt collectif, à travers avis et travaux de réflexion.**

Le prochain dossier sur lequel va plancher le Conseil économique et social de Franche-Comté (CES) concerne un sujet brûlant : la discrimination à l'embauche des jeunes issus de l'immigration. Une réflexion menée à la demande de Jean-François Humbert, président du Conseil régional, certains élus de l'institution ayant souhaité se pencher sur la question. « Jean-François Humbert a formulé cette demande parce qu'il a appris que nous allions cadrer notre prochain séminaire annuel sur le thème de l'exclusion » indique Jean-François Robert, lui-même président du conseil économique et social. Géographiquement voisins (square Castan à Besançon), les deux institutions sont également très proches dans leur fonctionnement quotidien. Si le Conseil économique et social est moins connu du grand public, c'est en grande partie parce que son influence sur la vie quotidienne s'exerce par l'intermédiaire du Conseil régional, qui prend en compte - ou non - ses avis. En effet, selon la loi du 5 juillet 1972, « le Conseil économique et social est, auprès du Conseil régional et du Président du Conseil régional, une assemblée consultative ». Ses missions principales sont de formuler des avis sur des thèmes entrant dans les compétences du Conseil régional et de se saisir de toute question liée au développement économique de la région.

« Nous sommes deux institutions partenaires, entretenant des relations de qualité, mais indépendantes » insiste Jean-François Robert. Interlocuteur privilégié du Conseil régional, le Conseil économique et social peut également

adresser ses réflexions et propositions à d'autres partenaires. Son autosaisine de janvier 1999 sur le « bois-énergie » a par exemple fait date dans les milieux économiques concernés, et pas seulement franc-comtois.

## Des travaux qui font référence

Difficile à mesurer, l'influence du Conseil économique et social est cependant grandissante si l'on en juge par divers indices. De manière générale, les saisines (voir p. 13) du président du Conseil régional sont plus fréquentes. Avant de lui soumettre le problème de la discrimination à l'embauche, Jean-François Humbert avait demandé au CES sa contribution au sujet des personnes âgées dépendantes. Pour rester dans l'institution régionale, de l'aveu de Jean-François Robert, les travaux du CES sont mieux pris en compte : on y fait régulièrement référence lors des débats entre élus et plusieurs avis récents ont abouti à une modification de certains dispositifs. Si les citoyens régionaux n'en ont vu que la dernière mouture, le conseil régional des jeunes, le chèque Avantages culturels ou Franche-Comté 2000 emplois ont subi des liftings plus ou moins importants avant leur version définitive.

Exemple encore plus probant peut-être, l'utilisation par le Préfet d'éléments de réflexion émanant du CES : ce fut le cas pour l'élaboration du schéma de services collectifs sur la culture ou encore pour le schéma de développement de l'espace communautaire.

Et si l'on prend les dernières études du CES, des éléments concrets surgissent peu à peu. Le spectacle

vivant ? En vrac, la politique du Conseil régional va prendre en compte des éléments tels que l'aménagement de salles en milieu rural, la mise en place d'un outil d'information sur l'offre culturelle, la constitution d'un véritable orchestre régional, le soutien aux créateurs qui travaillent en région, la meilleure prise en compte des musiques actuelles. Les personnes âgées ? D'ores et déjà, la formation des personnels d'aide à domicile est prise en compte dans le budget 2000. Le vélo ? La prise en compte de la véloroute Nantes - Budapest, dont le passage dans la vallée du Doubs manque, suit son chemin tandis que les prochains matériels ferroviaires de transport collectif acquis par la Région intégreront des places pour les bicyclettes.

## « Interpeller ceux qui peuvent agir »

La vélocité a valeur d'exemple typique des études du CES. « Il y a des recommandations qui ont une traduction immédiate et d'autres qui ne sont pas aussi faciles à mettre en oeuvre fait remarquer Jean-François Robert. Dans le cas de notre autosaisine sur le vélo, il s'agit plutôt de créer un état d'esprit. L'idée est de faire penser aux collectivités, quelles qu'elles soient, de tenir compte du vélo lorsqu'elles réalisent de nouvelles infrastructures. C'est un travail de longue haleine et lors des journées sans voitures, on envoie de nouveau notre étude aux villes. Généralement, lorsqu'on produit une réflexion, on n'e s'adresse pas qu'au Conseil régional, d'autant que l'on déborde parfois de ses compétences. Dans chaque domaine, on cherche à lister et interpeller qui peut agir ».



La reconnaissance de l'action du Conseil économique et social, émane aussi de lui-même. Jean-François Robert le reconnaît, le CES cherche aujourd'hui à mieux assurer le suivi de ses travaux, ce qui n'était peut-être pas le cas auparavant. « Il faut les faire vivre » souhaite le président du CES. Récente, l'idée de réunir les acteurs concernés par une étude a été effective à la suite des réflexions sur la culture, le lycée, le bois-énergie et le vélo. Le CES veut également désormais revenir régulièrement sur ses travaux, examiner leurs traductions dans les faits et éventuellement

les modifier en fonction d'éléments nouveaux. Jean-François Robert espère plus généralement que l'institution prendra l'habitude de rendre compte, au bout d'un certain temps, des effets concrets d'une réflexion. En attendant, tous ces travaux du CES sont à la disposition de tout citoyen qui en fait la demande.

Stéphane Paris

Conseil économique et social, square Castan, 25031 Besançon cedex (03.81.61.62.90).

## Trouver un job ou un stage à l'étranger

Les guides Job-trotter donnent les meilleures pistes pour trouver un job ou un stage au Canada, aux Etats-Unis, en Grande-Bretagne, en Espagne et ailleurs.

Des dizaines d'adresses d'employeurs dans tous les domaines, des conseils pour rédiger CV et lettre de motivation, des coordonnées de sites ou d'organismes utiles, les salaires proposés, les formalités à accomplir avant de partir, des conseils pour la vie quotidienne.

Titres disponibles :

- Guides job trotter Canada, Etats-Unis, Grande-Bretagne, Espagne (74 F le guide + 16 F par correspondance)
- Guide job-trotter Monde (89 F + 21 F par correspondance).

Ces guides publiés par Dakota Editions sont en vente au

CRIJ Franche-Comté - 27 rue de la République - 25000 Besançon  
tél. 03 81 21 16 16 - fax 03 81 82 83 17 - 3615 U - www.top-jeunes.com

# vie régionale



En septembre 98, le Conseil économique et social a publié une autosaisine soutenant le vélo comme de déplacement alternatif à la voiture, notamment en zone urbaine.

## MISSIONS

### Concourir à l'administration de la Région

Par des avis, des saisines et des autosaisines, le conseil économique et social apporte ses réflexions sur la vie régionale.

Ce sont les articles 3 et 4 de la loi du 5 juillet 1972 qui fixent le rôle général des conseils économiques et sociaux : «Le Conseil régional par ses délibérations, le Président du Conseil régional par l'instruction des affaires et l'exécution des délibérations, le Conseil économique et social par ses avis, concourent à l'administration de la Région». «Le Conseil économique et social est, auprès du Conseil régional et du Président du Conseil régional, une assemblée consultative».

#### Des avis sur les orientations du Conseil régional

Ce rôle s'exerce de trois manières principales : d'abord, les avis portant sur le projet de budget de la

Région, ses options stratégiques en matière d'aménagement du territoire, le contrat avec l'Etat, les programmes d'orientations générales relatifs aux domaines de compétences de la Région. Ces avis sont obligatoires.

#### Des travaux accessibles au grand public

En second lieu, les saisines ou demandes d'études émanant du Président du Conseil régional sur tout sujet à caractère social, économique ou culturel. La réflexion du CES est plutôt prospective, axée sur les enjeux et les conséquences sur l'avenir de la région des sujets définis.

Enfin, les autosaisines représentent la capacité du CES à pouvoir lui-

même réfléchir sur des sujets ayant trait au développement régional. Ces sujets peuvent dépasser le cadre des compétences du Conseil régional. Ils sont confiés à la commission ad hoc qui constitue un groupe de travail et nomme un ou deux rapporteurs. Ce groupe de travail mène un travail d'audition de spécialistes de la question, d'analyse de la situation et de recommandations sur les correctifs ou impulsions à donner sur le sujet. Ces travaux sont présentés en séance plénière publique et adressés à un large éventail de partenaires des collectivités locales au milieu associatif, en passant par les spécialistes de la question, les acteurs économiques concernés et le grand public puisque chaque citoyen a accès à ces travaux. Les autosaisines et les saisines donnent lieu à des publications (voir pp. 14 et 15).

## COMPOSITION 60 CONSEILLERS APPARTENANT À 4 COLLEGES

Le Conseil économique et social se structure en cinq parties :

- **Le président** : élu par l'ensemble des conseillers, il est le porte-parole de l'assemblée dont il fait connaître les avis auprès des autres instances régionales où il siège. Il est membre de l'assemblée permanente des présidents de conseils économiques et sociaux régionaux qui siège dans l'enceinte du conseil économique et social national (lequel n'exerce aucun pouvoir hiérarchique sur les conseils économiques et sociaux régionaux). En Franche-Comté, le président actuel est Jean-François Robert, réélu pour trois ans le 17 novembre 1998 à mi-parcours du mandat 1995-2001. Né à Besançon, Jean-François Robert est membre de l'Académie nationale de pharmacie, docteur d'Etat en pharmacie, docteur ès Sciences Physiques, professeur des Universités, directeur de la section pharmacie de l'UFR de sciences médicales et pharmaceutiques. Il a également été président de l'Université de Franche-Comté de 1986 à 1991.

- **L'assemblée plénière** : les 60 conseillers économiques et sociaux sont issus de quatre collèges : employeurs, syndicats de salariés, vie collective, personnalités qualifiées. L'assemblée examine et vote les avis sur les rapports et études qui lui

sont présentés, désigne les conseillers qui la représenteront dans d'autres instances.

- **Le bureau** : composé de 17 membres (dont le président) issus des quatre collèges de l'assemblée, élu pour 3 ans, il organise le travail de l'assemblée, reçoit les demandes d'avis et décide des autosaisines.

- **Les commissions** : les membres du conseil économique et social de Franche-Comté sont répartis en 6 commissions qui étudient les affaires qui leur sont soumises et préparent rapports et avis. Elles peuvent procéder à des auditions, à des rencontres sur le terrain et, avec l'accord du Bureau, prendre toute initiative leur permettant d'éclairer leur réflexion. Les 6 commissions : Finances, Aménagement du territoire, Echanges et communications, Education - formation - recherche, Activités économiques et emploi, Qualité de la vie.

- **Le secrétariat général** : composé de sept personnes (secrétaire générale, secrétaire du président, secrétaires de l'assemblée, chargés d'étude et chauffeur), il est chargé d'assister le président et les membres de l'assemblée dans la préparation des travaux et l'exécution des décisions.

## DIFFUSION Pour recevoir les travaux du CES

Il est possible de commander gratuitement les derniers travaux du Conseil économique et social de Franche-Comté en remplissant et en renvoyant ce bulletin à :

Conseil économique et social de Franche-Comté  
Hôtel de Région  
4 square Castan  
25031 Besançon cedex

#### Je souhaite recevoir :

- « Scènes et spectacles vivants en Franche-Comté » (novembre 1997)
- « Le vélo demain en Franche-Comté » (septembre 1998)
- « Bois-énergie » (janvier 1999)

« Autonomie et personnes âgées » (juin 1999)

« Mieux accompagner la jeunesse en Franche-Comté » (juillet 1999)

NOM :

Prénom :

Adresse :

## En bref

● **COMPOSITION** - les 60 conseillers économiques et sociaux sont désignés pour 6 ans par les différentes organisations représentatives de la vie économique franc-comtoise. 21 conseillers sont issus des entreprises et activités professionnelles non salariées (chambre régionale de commerce et d'industrie, MEDEF/URIMEC, CGPME, fédération régionale du BTP, filière bois, banques, chambre régionale de métiers, chambre régionale d'agriculture, fédération régionale des syndicats d'exploitants agricoles, centre régional des jeunes agriculteurs, productions fromagères, professions libérales). 21 viennent de syndicats (CGT, CFTD, FO, CFTC, CGC, UNSA). 15 représentent des organismes qui participent à la vie collective de la région (union régionale des associations familiales, caisse régionale assurance maladie et allocations familiales, organismes privés sanitaires et sociaux, mutualité et coopération, établissements d'enseignement supérieur, organismes de recherche, jeunesse et éducation populaire, culture, comité régional olympique et sportif, comité régional du tourisme, organismes HLM, logement, organismes d'insertion, parents d'élèves et environnement). Enfin 3 conseillers sont des personnes qualifiées nommées par arrêté du Premier ministre.

## AUTOSAISINE

# Le bois-énergie, chance à saisir pour la région

**10 % seulement de la ressource disponible est aujourd'hui utilisée.**

**N**ETTEMENT au-dessus de la moyenne nationale avec 42 % de sa surface boisée (contre 26 %), la Franche-Comté est avec l'Aquitaine la région la plus boisée de France. Cette richesse en fait un des secteurs économiques forts auquel le CES n'a pas manqué de s'intéresser à travers une autosaisine publiée il y a un an. Reprenant la remarque du contrat de plan Etat - Région 1994 - 1999 selon lequel «la Franche-Comté n'a pas encore exploité suffisamment une richesse dont elle dispose en abondance», ce travail présente la Franche-Comté comme une région «où la tradition industrielle du bois reste très forte mais où il s'avère que l'industrie de la transformation du bois accuse un certain retard». Le potentiel de ce secteur et les perspectives offertes en terme d'emplois, d'aménagement du territoire et bien entendu

d'énergie ont motivé cette orientation. Autre élément, en 94, le Doubs, le Jura et la Haute-Saône ont répondu conjointement à l'appel à proposition «Plan bois-énergie et développement local» lancé par le gouvernement. Celui-ci a généré la construction de plus d'une trentaine de système de chauffages au bois. Exemples de bénéficiaires, la cité scolaire de Morteau, les ateliers de la fabrique des Gavottes à Bois d'Amont, les établissements Grandvoinet-Cattenoz à Ney, l'hôpital de Gray ou encore la mairie de Saulnot... Clairement, les conclusions de l'autosaisine menée par le rapporteur Gilbert Ferrero (membre du CES comme personnalité qualifiée) abondent en faveur du développement de ce secteur. En matière énergétique - et économique -, elle signale que «525 000 tonnes de sous-produits de l'industrie du bois sont mobilisables chaque année soit



environ 73000 tonnes d'équivalent pétrole». Or la demande ne représente que 10 % de cette ressource disponible. D'autre part, quels que soient les sous-produits du bois utilisés, le coût du kWh est très nettement compétitif par rapport à ceux du gaz, du fuel, du charbon ou de l'électricité. D'autres effets sur la création d'emplois, l'aménagement du territoire (entretien de la forêt, maintien de l'habitat en zone rurale) ou le développement durable (élimination des sous-produits fores-

tiers générés par l'industrie du bois) plaident en faveur du bois-énergie. Reste à gommer l'image désuète de ce mode d'énergie, à organiser la filière dans la région et à aider l'investissement pour l'acquisition de matériel. Le frein majeur au développement du bois-énergie reste en effet le coût assez élevé des installations.

S.P.

Pour en savoir plus, il est possible de commander le document au CES (voir p. 13).

## Info Concours 2000



**BERSOT FORMATION**  
26, rue Bersot - BESANÇON  
03.81.82.33.73

### Formations 2000 :

Prépa Médecine, Pharmacie, Kiné, Infirmière  
Ergothérapeute, Psychomotricien,  
Sage-femme, Manip Radio, Aide-soignante,  
Pédicure, Orthophoniste.

"Passez vos concours paramédicaux pendant l'année de terminale !"

**Augmentez fortement vos chances :**  
**Stages de préparation intensive,**  
chaque période de vacances de février,  
Pâques ou été

1 livre de cours offert  
pour toute inscription  
grâce à Topo

"Préparez vos concours médicaux et paramédicaux grâce à quatre formules adaptées aux emplois du temps et aux budgets de chacun !"

**Début des formations :**  
**Septembre 2000**

Excellents résultats aux concours  
Techniques de formations modernes  
Motivation soutenue

**Lycée**

## AUTOSAISINE

# Vélo : des idées pour demain

**Selon le CES, développer l'usage de la bicyclette en Franche-Comté n'est pas utopique.**

Avec son autosaisine de septembre 98 sur le vélo (rapporteur, François Lachambre), le Conseil économique et social a fait oeuvre pionnière puisqu'il s'agissait de la première approche régionale franc-comtoise de la question, livrant une idée exacte de la situation des routes cyclables dans la région. Il faut dire que s'intéresser au vélo en tant que mode de déplacement, activité de loisirs et activité touristique peut sembler incongru à l'heure où sa prise en compte dans les infrastructures routières en est encore aux prémices. Pourtant, si la route est jusqu'à présent le fief quasi exclusif des véhicules à moteur et à quatre roues, l'autosaisine du CES montre à l'aide d'exemples en France et en Europe, que cette situation n'est pas inéluctable. Mieux, certaines évolutions donnent de nouveaux arguments à la bicyclette : émergence d'une demande forte en matière de vélo-loisir et même de tourisme, nuisances excessives de la voiture (pollution, bruit, odeurs, encombrement des villes, accidents), déplacements en ville



plus rapides à bicyclette sur les distances inférieures à 5 km - ce qui est assez savoureux lorsqu'on sait que 60 % des trajets en automobile portent sur une distance inférieure à 4 km ! Une enquête de la SOFRES citée dans l'autosaisine montre en tous cas dans le grand public « un potentiel de sympathie envers des politiques de restriction de l'usage de l'automobile au profit des transports collectifs et de modes de déplacements non polluants tels que le vélo ». Mais la situation est telle que les recommandations du CES ne peuvent être effectives que sur le long terme. La première d'entre elles est la nécessaire inscription

d'une politique vélo dans une politique globale des transports. L'élaboration d'un schéma directeur d'aménagements cyclables et l'organisation de l'intermodalité vélo / transports collectifs s'inscrivent dans cette optique. Autres recommandations : encourager la pratique du vélo notamment chez les lycéens, encourager l'intercommunalité, promouvoir et créer des itinéraires touristiques accessibles en vélo.

S.P.

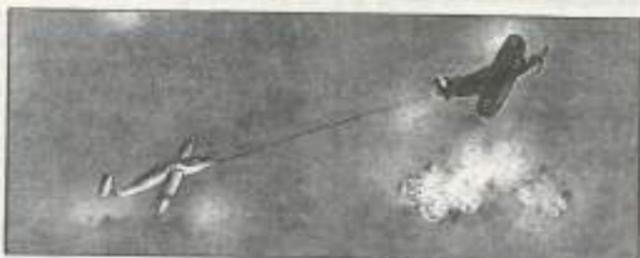
*Il est possible de se procurer cette autosaisine en la commandant au CES.*

## AUTOSAISINE

# Aider les jeunes à rester en Franche-Comté

**Ils sont trop nombreux à quitter la région. Pour inverser cette tendance, le CES évoque plusieurs pistes dans tous les domaines.**

A l'instar d'Yves Simon, la Franche-Comté pourrait chanter « ma jeunesse fout l'camp ». La fuite des jeunes et notamment de ceux qui accèdent à l'enseignement supérieur est une vieille préoccupation du Conseil régional qui n'a cessé de vouloir équilibrer départs et arrivées en Franche-Comté. Cette donnée est à la base de l'autosaisine du CES menée par les rapporteurs Jean-Pierre Thabourin (Éducation populaire) et Philippe Renahy (Information Jeunesse, personnalité qualifiée). Son propos, « identifier un certain nombre de mesures susceptibles, régionalement, de « mieux accompagner » les jeunes en Franche-Comté ». Cette volonté passe par une meilleure connaissance de ce que fait la jeunesse. Les idées : mieux la comptabiliser, mieux connaître les souhaits de formations des lycéens après leur bac, mieux identifier et suivre les jeunes en rupture de parcours



scolaire, mieux valoriser la formation professionnelle et les métiers manuels, deux voies qui peuvent mener à l'emploi mais qui gardent une image négative, mettre en cohérence les trois grands réseaux au service des jeunes, c'est-à-dire ceux de l'Information Jeunesse, des Centres d'information et d'orientation et des Espaces-jeunes. Comme pour le vélo, ce n'est que sur le long terme que les recommandations du CES auront des effets. Chacun des domaines de vie et d'expression des jeunes est examiné dans ce sens et accompagné de souhaits : pour l'emploi et la formation, qui demeurent le sujet épineux, l'autosaisine recommande une

offre de préqualification, de qualification et d'insertion accrue et mieux adaptée à la demande ainsi qu'un véritable dispositif régional d'aide à la création ou à la reprise d'activités. Logement, santé, déplacements, environnement culturel et sportif, écoute sont également tous à tour objets d'analyse et sujets à amélioration. Comme pour le vélo, seule une politique volontariste peut permettre à la région de retenir ou d'attirer des jeunes.

S.P.

*Il est possible de se procurer cette autosaisine en la commandant au CES.*

**Il est possible de se procurer les textes des travaux présentés dans cette page en les commandant au Conseil économique et social, 4 square Castan, 25031 Besançon cedex.**

## SAISINE Mieux accompagner les personnes âgées

Demandé par le président du Conseil régional, la saisine sur l'autonomie des personnes âgées est parue en juin dernier. Ce sujet sensible, qui le sera encore plus à mesure que de plus en plus de personnes vont vivre longtemps, n'est pas propre à la Franche-Comté. On note que pour la région, le nombre de plus de 60 ans aura augmenté de 30 % d'ici 2015 tandis que la population globale n'aura pas varié (projection INSEE). Le groupe de travail du CES, mené par le rapporteur Robert Creel (représentant de l'URIOPSS), rappelle qu'« une série de rapports officiels souligne l'urgence de répondre aux défis démographiques du vieillissement et de procéder à des réformes. Malgré la loi instituant la prestation spécifique dépendance en janvier 1997, il faut constater que de nombreuses ambiguïtés subsistent et qu'il n'exis-

te pas une réelle politique de prise en charge globale de la personne dépendante ». Le Conseil régional a déjà pris en compte les recommandations du CES en la matière puisque la formation des personnels d'aide à domicile est prévue dans le budget 2000. La saisine notait en effet que les aides à domicile sont loin d'être toutes titulaires d'un diplôme alors que le métier demande de réelles compétences. De même la formation des médecins ne propose qu'un certificat optionnel personnes âgées et de manière générale la région manque déjà de gériatres. De multiples autres pistes sont proposées sur la prévention de la dépendance, la diversification et l'amélioration de l'hébergement spécifique, le soin à domicile, les soins palliatifs ou la personne handicapée mentale vieillissante.

## AUTOSAISINE Spectacle vivant : équilibrer l'offre

Cette réflexion du Conseil économique et social a suivi une évolution originale puisqu'elle a abouti à un « épilogue » construit à partir des réactions de 200 personnes du monde du spectacle vivant, réunies à Dole le 7 avril 1998. Au départ, une autosaisine conduite par le rapporteur Jacques Villiermet (CFDT) a abouti à un rapport présenté le 27 octobre 98. Il portait de l'idée, selon les mots de Jacques Villiermet, que si « tout existe en matière de culture en Franche-Comté, encore faut-il veiller à ce que cette offre soit qualitativement et quantitativement équilibrée, construite, accessible... ». Suite à ce rapport, le CES a donc organisé une journée d'échanges (dont les actes ont été publiés) réunissant ceux qui font le spectacle vivant. Il ressort des discussions que si la situation en France est bonne

relativement aux autres pays, si les budgets culturels de l'État et des collectivités territoriales offrent des moyens supérieurs à ceux de la plupart des voisins européens, ces crédits ne sont pas illimités et sont sujets à des choix parfois contestés. A ce propos, le CES souhaite une transparence des procédures de subvention et le maintien des élus sur un juste milieu ; ni une trop grande délégation à leurs services administratifs, ni une trop grande imposition de leurs choix personnels. Deux autres gros points doivent être au sens du CES objet d'amélioration : une meilleure répartition de la diffusion, notamment hors des grandes villes et une meilleure sensibilisation et information du public, en particulier sur le plan pédagogique (une initiative comme « Lycéens au cinéma » est citée en exemple).

## AUTOSAISINE Le lycée en tant que lieu de vie

« Mieux vivre l'école... au lycée », autosaisine parue en novembre 1998, est tombée au moment même où les lycéens français exprimaient leur malaise. Présentée par Michel Bergeret (confédération générale des petites et moyennes entreprises), ce travail rencontrait justement plusieurs revendications des élèves : mieux adapter les effectifs aux salles, donner aux lycéens des lieux pour se réunir, favoriser les échanges avec les professeurs, améliorer les lieux de restauration. Autant de remarques qui plaident pour faire du lycée un véritable lieu de vie et non juste « un lieu où l'on dispense des savoirs ».

L'amélioration de l'encadrement est lui aussi préconisée dans ce travail, non pas dans le sens d'une surveillance renforcée mais dans le même but d'améliorer le lieu de vie. Il est donc question de recruter des animateurs - éducateurs, de mieux prendre en compte les avis des profs de sport qui « semblent avoir une meilleure relation avec les élèves », d'augmenter le personnel de santé, de reconnaître le rôle important des conseillers d'éducation... Au coeur du débat, les relations entre les élèves et les adultes font d'ailleurs l'objet d'un chapitre complet.

## BESANÇON

# Jeux dits de poésie pour tous les jeudis

Depuis 6 ans, l'Université ouverte et le Centre régional du livre s'activent pour faire découvrir la poésie contemporaine.

« **J**eu(x) dit(s) de la poésie / Je dis : poésie aujourd'hui / J'ai eu dit de la poésie. J'en redirais bien les jeudis d'aujourd'hui / Poésie le jeudi pour la semaine / Jeu(x) dit(s) de poésie ». Ces mots de Jacques Moulin, cofondateur et coordinateur des «Jeudis de poésie» avec Bertrand Degott illustrent l'organisation par l'Université ouverte et le Centre régional du livre de Franche-Comté de rencontres autour de l'écriture lyrique. «Notre souci est de montrer que la poésie contemporaine existe et que même s'ils restent dans l'anonymat, des poètes écrivent aujourd'hui des choses très intéressantes». Puisque la poésie qu'ils essaient de diffuser est vivante, ils privilégient les rencontres avec la voix authentique des auteurs. Ainsi, les intervenants illustrent le récit de leurs parcours littéraires avec la lecture de leurs propres vers. Toutefois, le mot «contemporain» est très souple,



comme le dit Jacques Moulin, et il y a des poètes décédés dont il serait dommage de ne pas parler. C'est pour cela que l'on invite aussi des spécialistes à faire des conférences. Cinq rendez-vous avant la fin de la 6e saison, le coordinateur certifie avoir réussi à créer un noyau dur de fidèles et se réjouit du brassage qui caractérise autant les intervenants que les personnes présentes. «Et l'on continue à

s'ouvrir et à chercher de nouveaux publics» dit-il avant de souligner que depuis cette année, l'initiative est décentralisée et, en plus de l'Université ouverte, a lieu à la Médiathèque Pierre Bayle et aux librairies Camponovo et Les sandales d'Empédocle.

M.R.

Contact : 03.81.66.51.00.

## BESANÇON THÉÂTRE, VIDÉO ET PHOTOGRAPHIE

### À LA BOULOIE

Le mois de février se présente très actif sur le campus de la Bouloie à Besançon. Le service culturel du Crous propose plusieurs rendez-vous intéressants à noter sur l'agenda :

A la Salle Jenny d'Héricourt :  
- le 1er à 20 h 30, «TV show», spectacle-jeu créé et interprété par François Aviles et Christian Spinnelli où le public est amené à jouer en se souvenant des émissions télévisées qui ont bercé leur enfance.  
- le 17 à 20 h, Musique Vocale à l'Université pré-

sente la projection vidéo d'un concert des Doors.

Au Petit Théâtre de la Bouloie :  
- le 9 et le 10 à 20 h 30, «L'origine comique de la vie», one man show proposé par Emile Barbenoire. Ce virtuose de la batterie mêle la musique et le théâtre pour distraire le public et à la fois le renseigner sur l'origine de la vie.  
- le 15 à 20 h 30 «Le Temps d'un procès», spectacle joué par la Ligue Universitaire d'improvisation composé le soir même en fonction des thèmes proposés par le public.  
- le 17 à 15 h (scolaires) et 20 h 30 (tout public) et le 18 à

15 h (scolaires) et 19 h, «Le Musée imaginaire», interprété par la compagnie Tohu-Bohu.

Au Piano-bar Restaurant Universitaire :

- du 2 au 18, de 11 h 30 à 14 h et de 18 h 30 à 22 h, exposition photographique de Bernard Michaud intitulée «Européens 99». Collection d'images issues d'un voyage à Londres, Berlin, Vienne, Paris, Milan et Barcelone autour de l'identité européenne en cours de construction.

Renseignements : 03.81.48.46.40.

## BESANÇON Un centre de formation plus performant

Devant ses bons résultats, Besançon-formation s'agrandit et inaugure ses nouveaux locaux le 27 janvier rue de Vigny près du parc Lafayette. Cet organisme, aidé par un financement européen, prépare de jeunes bacheliers au BTS par alternance, en dispensant des formations dans divers domaines : la vente, le commerce, la gestion, la comptabilité, l'informatique, les langues... Les cours d'enseignement général sont assurés par des professeurs agrégés et des professionnels d'entreprise

apportent un enseignement concret. En outre, Besançon-formation présente son «projet 2000» c'est-à-dire devenir le partenaire privilégié des entreprises pour les ressources humaines en les accompagnant dans le recrutement, la formation et l'insertion des salariés et proposer aux salariés un dispositif de formation.

Renseignements : SARL BF rue Alfred de Vigny 25000 Besançon 03.81.41.85.85.

## CONCOURS Dessiner une affiche pour un trois-mâts

Le doux voyage, voilà le nom d'un spectacle qui se déroulera du 17 au 25 juin 2000 dans le département du Doubs : un trois-mâts va traverser nos communes de Valentigney à Morteau en passant par Besançon et six autres villes, comme une évocation de nos monts et de nos rivières. Mais pour l'heure, il faut d'abord créer une affiche, et un concours ouvert à tous est organisé à cette occasion. L'oeuvre choisie sera représentée sur 2000 affiches et 20000 affichettes, les meilleurs projets seront exposés à l'intérieur du bateau. Quant au gagnant, il par-

tira pour un doux voyage sur la Costa Brava. L'oeuvre doit être avant tout colorée et artistique et évoquer le paysage de notre région. D'autre part, elle devra être réalisée sur un support souple de format 30 sur 40 au maximum. Les droits d'inscription sont de 50 F par oeuvre présentée.

Règlement contre une enveloppe timbrée à : Jean-Paul Brun 24, route de Levier 25720 Arguel Renseignements 03.81.57.39.12.

## En bref

● **IMAGE** - l'artiste québécoise Michèle Waquant expose actuellement des installations composées de photographies, de peintures et de vidéos. Le but, questionner le statut de l'image dans notre culture visuelle. «Médianes» est le titre de ce montage qui est ouvert au public jusqu'au 6 février à la salle «le 10 neuf» (Centre régional d'art contemporain de Montbéliard). Renseignements : 03.81.94.43.58.

● **LE BAOBAB** - lieu d'accueil de la petite enfance de l'ARETE, où l'enfant âgé de moins de 7 ans accompagné, peut découvrir des jeux et des livres, s'ouvrir à l'éveil musical et corporel, à l'imaginaire

autour des contes et des comptines. Ce lieu lui permet aussi de se familiariser avec les règles de la vie en groupe et en société. Tous les mardis, mercredis, jeudis et samedis à l'ARETE, 3 rue Picasso à Besançon.

● **SAVOIR-FAIRE** - le prix du savoir-faire est organisé pour la deuxième année par le «Rotary club Besançon boucle» pour tout professionnel ou jeune en formation qui a acquis une maîtrise du geste manuel. Il faut résider dans les cantons de Besançon, Marchaux, Roullans, Ornans, Quingey, Amancey, Boussières ou Audeux et déposer sa candidature avant le 31 janvier. Renseignements : 03.81.65.27.50.

## Partir aux sports d'hiver

Vous souhaitez partir à la neige, en famille, entre amis ou tout seul, le CRIJ de Franche-Comté met à votre disposition :

- des catalogues vacances
- des brochures sur les différentes stations de sports d'hiver en France
- des prospectus sur les stages relatifs aux sports de neige...

la carte avantages jeunes pour des réductions dans les stations régionales (Métabief, les Rousses, le Ballon d'Alsace...)

CRIJ Franche-Comté - 27 rue de la République - 25000 Besançon  
Tél. 03 81 21 16 16 - fax 03 81 82 83 17 - 3615 JJ - www.top-jeunes.com

**LABEL VIE**

# L'Awale, version originale d'une enfance en couleur

**Fanny Lacroix, Yann Nielz, Yann Carou et Hamid Rekkas sont quatre jeunes qui ont décidé d'agir en faveur de l'interculturalité, du lutter à leur manière l'indifférence, l'intolérance, le racisme.**

C'EST en constatant au quotidien que ces attitudes sont dues à une méconnaissance de l'autre que l'idée de créer l'association L'Awale a germé dans leur esprit. Puisque l'inconnu provoque méfiance, crainte et rejet une meilleure connaissance ne peut entraîner qu'acceptation et tolérance. L'objectif de cette toute jeune association se trouve donc clairement défini à savoir amener les Lédoniens et, d'une manière générale les Juraissiens, à côtoyer et découvrir d'autres cultures, d'autres modes de vie. Soutenue par la MJC, L'Awale a déjà ainsi organisé deux manifestations. La première, le 9 décembre dernier, «Tala...wa», un spectacle de contes, musiques et danses africains avec deux représentations : l'une pour les écoles du département, l'autre ouverte à tous. La deuxième initiative, un marché africain les 18 et 19 décembre a permis aux nombreux visiteurs de trouver des cadeaux de Noël tout en soutenant l'association dans sa démarche. Directement importés du Mali, du Bénin, du Cameroun par l'association 20e parallèle, les articles ont plu par leur diversité et leur originalité.

Ces deux manifestations étant un succès, L'Awale espère pouvoir les reconduire l'année prochaine et organiser d'ici là d'autres rencontres franco-africaines : soirée repas, concours d'Awale (jeu africain), concerts... Mais, sur les traces de l'équipe de Jurafrica partie 6 mois en Afrique, le projet le plus ambitieux de L'Awale est l'organisation d'un séjour de trois semaines dans un village sénégalais fin 2000 avec toujours comme objectif la rencontre d'une autre culture. S'imprégnant du vécu



de leurs hôtes en partageant le quotidien des enfants (vie de famille, scolarité, loisirs), les quatre jeunes espèrent pouvoir revenir avec un film documentaire (version originale d'une enfance en couleur) à proposer aux écoles primaires et foyers ruraux du département. Ils souhaitent également favoriser l'établissement d'une correspondance entre les écoles des deux pays. Les professeurs des écoles jurassiennes qui ont assisté à la représentation de «Tala...wa» ont déjà exprimé leur intérêt pour cette idée à travers un questionnaire. Cet enthousiasme est encourageant pour L'Awale qui croit beaucoup en l'éducation des mentalités.

Comme le dit Yann «pour que l'intolérance ne se développe pas chez tous les jeunes il faut y travailler très tôt». Les choses semblent plutôt prendre bonne

tournure et il reste à nos quatre jeunes gens à se soucier de l'aspect financier du projet. Recherche de sponsors et de partenaires, participation à un Défi-jeune (dispositif mis en place par le ministère de la Jeunesse et des Sports qui peut permettre l'obtention d'une subvention), organisation de manifestations, toutes les solutions sont envisagées pour réunir les fonds nécessaires. Ceux qui de leur côté sont eux aussi convaincus que «les hommes se distinguent par ce qu'ils montrent et se ressemblent par ce qu'ils cachent» (Paul Valéry) vous pouvez soutenir L'Awale en devenant adhérent.

Pour tout renseignement, contactez au MJC (Patrick Bollard ou Annouck Jeannon) au 03.84.24.44.92.

**ROMAN** **Pascal Lebougault écrit pour stimuler l'imaginaire**

«J'écris d'abord par envie. Mais ensuite, si j'ai fait ce livre, c'est en pensant aux jeunes avec qui je travaille.» Autour des «Petites mains de l'imaginaire» Pascal Lebougault est aussi éducateur spécialisé à St-Claude depuis 3 ans. Son roman est formé de deux niveaux de récits, mise en abyme structurante dont l'un des effets est de faciliter l'identification du lecteur aux personnages. Au premier plan, les travaux et les jours d'une famille d'agriculteurs. Insérées dans ce corpus, quelques histoires racontées par Léandre, un homme hébergé par la famille, forment autant de récits indépendants et d'échappatoires au texte principal. Le premier est une extrapolation du futur de l'humanité sur plusieurs milliers de millénaires. Le roman quitte alors le réalisme des premières pages pour s'envoler dans la science-fiction. «C'est un texte pseudo-scientifique, mais au départ, tous les problèmes scientifiques évoqués sont possibles, raconte l'auteur, ancien chimiste. Certains sont des mises en garde sur des questions d'environnement que l'on rencontre déjà et sur lesquels j'espère interpeller les jeunes. J'essaie de faire passer mon message en touchant la conscience par l'intermédiaire de l'imaginaire».

L'imaginaire : un motif récurrent chez Pascal Lebougault. Le sien bien sûr, qu'il développe dans l'écriture : si «Les Petites mains...» est sa première publication, il a déjà écrit un premier



roman, «Léandre», «dans l'esprit du Petit prince». Mais l'imaginaire est aussi, selon lui, un élément trop peu utilisé dans la société actuelle. «A la naissance, nous disposons tous de portes ouvertes, qui se ferment au fur et à mesure de l'existence car l'imaginaire n'est pas assez stimulé. Or souvent, les avancées humaines, les progrès naissent d'un travail de l'imaginaire. Je trouve dommage que l'école, par exemple, néglige cet aspect. On enseigne principalement ce qui est carré, pas l'artistique. Or les connaissances sans le côté imaginaire sont à mon sens un peu stérile. C'est l'imaginaire, la curiosité qui nous pousse à regarder derrière l'anodin. A s'étonner devant la planète, que l'on a tendance à considérer banale alors que c'est une utopie devenue réalité».

S.P.

«Les Petites mains de l'imaginaire» est paru aux éditions du Petit Véhicule.

**En bref**

- **DANSE ORIENTALE ÉGYPTIENNE** - la MJC de Lons-le-Saunier organise des stages mensuels de danse orientale égyptienne animés par la compagnie Candela. Les prochains auront lieu le 5 février, le 4 mars, le 1er avril et le 13 mai de 16 h à 19 h 30 à la MJC, rue des Mouillères à Lons. Tarif : 175 F par stage. Il est nécessaire de s'inscrire. Renseignements : 03.84.24.44.92.
- **INFORMATION JEUNESSE** - Il existe désormais un nouveau PIJ à Bletterans, situé dans les locaux de l'Espace Jeunes, 12 place de la Gare. Il est ouvert le

lundi et le jeudi de 14 h à 18 h, le mardi de 9 h à 12 h, le mercredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le vendredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h. Renseignements : 03.84.44.45.09.

● **SANTÉ** - «Est-ce l'impasse ?» est le titre d'une plaquette informative au format de poche qui recense toutes les adresses utiles, concernant le département du Jura, à propos du mal-être, des toxicomanies, de l'alcool ou de la sexualité. Ce document est disponible gratuitement dans les relais Information Jeunesse du Jura. Contact : 03.84.87.02.55.



## AVEC LA CARTE AVANTAGES JEUNES

- A Morteau**  
**Val de Morteau**  
10 F de réduction sur le forfait journée Ski alpin
- A Metabief**  
**Station Metabief**  
53 % sur le forfait de Ski adulte (du lundi au vendredi)  
19 % sur le forfait Ski adulte (le week-end)
- A Pontarlier**  
**Site du Larmont**  
de 10 F à 15 F de réduction sur le forfait 1/2 journée  
Forfait après 15 h et forfait journée

**EN VENTE DANS LE RÉSEAU INFORMATION JEUNESSE DE FRANCHE-COMTÉ.**

SPECTACLE

# Le bruit du silence ou la violence de la vie

**Huit représentations scolaires et tout public de « la Dent noire » à Jussey, Vesoul et Luxeuil. A propos de racisme et de mémoire de l'horreur.**

DANS le cadre d'un cycle d'activités autour du thème de la discrimination, la FOL 70 et le réseau Côté cour programment à Jussey, Vesoul et Luxeuil (du 1er au 4 février) la représentation du spectacle « la Dent noire », qui sera suivie d'un débat et accompagnée d'expositions. La compagnie Les Fous à Réaction, dirigée par Vincent Dhelin, a adapté pour les adolescents un drame créé en 1996 par Yves Reynaud basé sur l'histoire d'un enfant qui meurt à neuf ans victime du génocide juif et renaît plus tard comme fils de son propre tueur. Son corps a changé mais sa mémoire reste. L'ennemi est donc si proche que la vengeance devient inévitable. Les acteurs Olivier Chantraine et Aude Denis jouent à deux le monologue de l'enfant. Leur forte présence et leur talent sur la scène réussissent à démontrer comment il est possible de raconter en paroles l'indicible, voire de représenter le non représentable. Ils sont « frères et soeurs et ennemis à la fois »



selon Vincent Dhelin. D'abord muets, ne sachant pas nommer l'horreur des camps ou du paricide, puis intarissables, incapables de réduire la puissance de leurs émotions. Tout au long d'une brève mais intense demi-heure, ils se disputent, se battent, rient et pleurent.

Joyeusement mais gravement, ils confrontent la mémoire à l'oubli, la naissance à la mort, la violence à la vie. Et l'homme à l'histoire de l'homme.

M.R

Renseignements : 03.84.75.95.84.

## CAFE CONCERT — Quatre spectacles au bénéfice de l'APF

Le vendredi 18 février, à 20 h 30, salle Alain Parisot à Vesoul, des artistes de renommée régionale se produiront pour le plus grand plaisir du public. Les Nains Portent Quoi, chansonniers, proposeront un spectacle musical humoristique. Ce sera ensuite au tour de la magie de Damien Virot d'enchanter le public en faisant apparaître et disparaître colombes et lapins. Le groupe Blue Noise poursuivra la soirée sur des airs de jazz et enfin le groupe Nikita reprendra le réper-

toire des chansons françaises et internationales. Ce spectacle proposé par l'association culturelle « Les verres solidaires » de Favorney, est produit par l'Association des paralysés de France. Les bénéfices sont intégralement reversés à la délégation de la Haute-Saône pour lui permettre de mener son action sociale auprès des personnes handicapées du département. Entrée 80F ; carte Avantages Jeunes 65F. Renseignements : 03.84.75.35.60.

## ANNEE — Quand Vesoul fête l'an 2000

La ville de Vesoul ne manque pas d'originalité pour fêter l'an 2000 et ne se contente pas du 1er janvier. C'est toute l'année que les Vésuliens peuvent se préparer à entrer dans le 3e millénaire. Des animations en rapport avec la vie culturelle de la ville sont proposées chaque mois autour d'un thème principal. Les douze thèmes déclinés sont des rappels de l'histoire de la culture. Si janvier est le mois de la création, février déclinera l'écrit, mars le cinéma, avril le cyber, mai la chanson, juin la musique, juillet la danse, août la jeunesse, septembre l'auto et la moto, octobre l'entreprise, novembre la solidarité et décembre la gourmandise. C'est donc toute la population, les artistes, les responsables locaux et les associa-

tions qui sont impliqués dans cette année événement. Expos, films, concerts et fêtes rythment désormais la ville, et il y en a pour tous, petits et grands, jeunes et moins jeunes.

Que réserve Vesoul pour février ? Une expo de livres-objets du 1er février au 1er mars salle des Ursulines, un concours de poésie sur le thème « L'an 2000 comme vous l'avez rêvé » du 1er février au 30 juin à la bibliothèque et une exposition des travaux de calligraphie des élèves de l'école de dessin à la bibliothèque du 11 février au 1er mars. Dans chaque numéro TOPO vous communiquera le programme du mois.

A.M.

## CAFE CONCERT — Quatre spectacles au bénéfice de l'APF

Le vendredi 18 février, à 20 h 30, salle Alain Parisot à Vesoul, des artistes de renommée régionale se produiront pour le plus grand plaisir du public. Les « Nains portent quoi », chansonniers, proposeront un spectacle musical humoristique. Ce sera ensuite au tour de la magie de Damien Virot d'enchanter le public en faisant apparaître et disparaître colombes et

lapins. Le groupe « Blue Noise » poursuivra la soirée sur des airs de jazz et enfin le groupe « Nikita » reprendra le répertoire des chansons françaises et internationales. Ce spectacle proposé par l'association culturelle « Les verres solidaires » de Favorney, est produit par l'Association des paralysés de France. Les bénéfices sont intégralement

reversés à la délégation de la Haute-Saône pour lui permettre de mener son action sociale auprès des personnes handicapées du département. Entrée 80F ; carte Avantages Jeunes 65F.

Renseignements : 03.84.75.35.60. Billetterie dans les bureaux du réseau Information Jeunesse de Haute-Saône.

## En bref

● **CONFÉRENCES DE L'UNIVERSITÉ OUVERTE** — à la maison des associations, 53 rue Jean Jaurès à Vesoul, le 7 février « Le théâtre romantique 1825-1843 (Hugo, Dumas) » avec Philippe Baron ; le 28 février « Les polluants naturels et artificiels : états des lieux pour la Franche-Comté au niveau des retombées de Tchernobyl » avec Didier Klein. Renseignements : 03.84.75.17.82.

● **COMÉDIE MUSICALE** — la Revue musicale noire américaine « Ain't Misbehavin' » est pré-

sentée par The Harlem swing le 12 février à 20 h 30 au Thév de Vesoul. Renseignements : 03.84.75.40.66.

● **Ski** — le Ski club vésulien propose des sorties de ski alpin, fond, surf et raquettes, les dimanches ou les week-ends à Métabief, Lélèx et dans les Alpes. Les enfants de moins de 12 ans doivent être accompagnés. Inscriptions au CIJ de Vesoul.

Renseignements : 03.84.75.17.82 ou 03.84.97.00.90.

## Ecouter - Convaincre - Agir - Développer

**VENTE ET NÉGOCIATION**  
Après un bac

**TECHNIQUES COMMERCIALES**  
Après un bac + 2

**GESTION ET MANAGEMENT**  
Après un bac + 2



Institut des Forces de Ventes

**MAGESTIC**

Institut Supérieur de Formation

**CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DU JURA**

**Votre passeport pour l'emploi**

NOM : .....  
Prénom : .....  
Adresse : .....  
Code Postal : .....  
Ville : .....  
Téléphone : .....

souhaite recevoir sans engagement une documentation sur la formation :

- VENTE ET NÉGOCIATION**  
en 1 an après un bac
- TECHNIQUES COMMERCIALES**  
en 1 an après un bac + 2
- GESTION ET MANAGEMENT**  
en 2 ans après un bac + 2

Coupon information à retourner à Chambre de Commerce et d'Industrie du Jura BP 377 - 39016 LONS-LE-SAUNIER cedex Tél. 03.84.24.15.76 / www.jura.cci.fr

## FESTIVAL DE LA MARIONNETTE

L'est et le sud  
au rendez-vous du Solstice

Du 7 au 20 février, la compagnie

« Une poignée d'images » accueille des artistes  
français, espagnols, moldaves, ukrainiens. 9<sup>e</sup> édition.

ORGANISÉE tous les 2 ans à Belfort depuis 1984 par la compagnie « Une poignée d'images », le Solstice de la marionnette est placé sous le signe de la diversité et du cosmopolitisme. Cette année, c'est la tradition qui est à l'honneur et au delà des spectacles qui combleront les enfants, la programmation devrait aussi plaire aux adultes avec notamment « La Légende du petit singe blanc », spectacle de marionnettes chinoises et « Taptoe », poème visuel de l'Espagnol Jordi Bertran ainsi que « Les Habits neufs », création présentée par le théâtre de marionnettes de Chisinau en Moldavie. Grâce à la compagnie, créée par Jean-Paul Lang, une centaine de troupes sont déjà venues d'un peu partout dans le monde depuis 15 ans, ce qui fait de Belfort un point de rencontre international.

C'est au fil de leurs voyages et périples que Jean-Paul Lang, et Natacha, son épouse, ont noué contact avec des troupes et compagnies étrangères qu'ils accueillent régulièrement en résidence afin de confronter les pratiques artistiques de chacun. La compagnie participe également à de nombreux festivals en France et à l'étranger et repartira bientôt pour le Mexique, la Moldavie et Israël.

Installé depuis 3 ans dans le quartier de la Pépinière, dans l'ancien temple Saint-Paul transformé en théâtre de marionnettes par la Ville de Belfort, « Une poignée d'images » propose 150 représentations chaque année. Les représentations des spectacles



pour enfants font salle comble et des séances supplémentaires sont mises en place pour répondre à la demande du public. La compagnie soutenue par une équipe de bénévoles écrit le plus souvent ses textes, fabrique les marionnettes et les décors et collabore également avec des metteurs en scène français ou étrangers. Chacune de ses créations est prétexte à l'utilisation de nouvelles techniques : marionnettes sur table, à gaine, à fils, ombres, marotte...

Après « Hans et la cigogne », « 2000 lieues sous les mers »

ou encore « Les Trois petits cochons » qui ont été vus et appréciés par de nombreux Belfortains, la compagnie travaille actuellement à un hommage au pédagogue polonais Janusz Korczak, ardent défenseur des droits de l'enfant. Cette nouvelle création devrait être présentée dès le mois de juin avant de faire l'ouverture de la saison 2000-2001.

Réervations pour le Solstice au théâtre de marionnettes de Belfort, 30 bis rue la Fontaine (quartier Pépinière) à Belfort. Tél : 03.84.28.99.65.

## EUROCKÉENNES Sélection

## pour le tremplin départemental

Le tremplin départemental du Territoire de Belfort aura lieu le vendredi 18 février à la Poudrière de Belfort, avec, dans l'ordre du passage sur scène :

Ignis Fatuus  
Kryptonix  
Setta  
Five Colors  
Roots Men  
Arno Riva

La soirée débutera à 20 h 30. Le prix des places est de 40 F et 30 F pour les cartes Avantages Jeunes.

A l'issue de cette soirée, 2 groupes seront retenus pour représenter le département à la finale régionale du 25 mars.

Renseignements : BIJ Belfort, 03.84.90.11.

## SCULPTURE Jean-Luc Bari

## mêle le sublime et le quotidien

L'artiste Jean-Luc Bari montre ses sculptures à l'école d'art Gérard Jacob de Belfort, dans le cadre d'une exposition coproduite avec le Centre régional d'art contemporain de Montbéliard.

L'œuvre de Jean-Luc Bari se place à l'intersection de plusieurs champs. Même si l'on pourrait effectivement la définir comme sculpture, elle renvoie quand même à l'architecture et au design. En effet, ses constructions campent entre la maquette, le monument, la forme et l'objet. Dans ses œuvres récentes se conjuguent des éléments relevant à la fois du quotidien et du sculptural. Il s'y produit, en effet, un amalgame entre l'intimité de l'objet et le monumental de la statuaire. Ses pièces associent en elles, comme le constate le critique Philippe Cyrulnik, « l'emphatique et le modeste, le sublime et l'ordinaire ». Selon les propres paroles de Jean-Luc Bari, « l'objet offre sa morphologie à la

sculpture et devient un lieu de convoitise à investir, un terrain de jeu où tout est permis ». Enfin, pour l'artiste, « chaque pièce se développe comme une expérience dans l'espace et explore l'invisible quotidien en proposant un décalage sur la perception que l'on se fait de la réalité ».

Jean-Luc Bari a fait sa première exposition individuelle à Besançon en 1994. Postérieurement, il a montré son travail au public de la salle le Rhinocéros de Strasbourg. Dans le cadre des expositions collectives, il a promené ses pièces à Montbéliard, Dijon, Lyon, Deauville, voire à l'étranger notamment en Roumanie.

Exposition visible du 22 janvier au 4 mars, du lundi au samedi de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h. Le lundi 7 février de 14 h à 18 h, intervention de Jean-Luc Bari dans l'atelier de sculpture de l'école. Présentation de son travail à 17 h 30. Renseignements : 03.84.36.62.10.

## En bref

● **DISQUES** - le salon du disque du CD et de la BD organisé par Sagadisc se déroule à l'Atria de Belfort le 6 février de 10 h à 19 h. Il permet d'échanger, vendre et acheter vinyls, CD, cassettes et BD. Entrée : 20F. Renseignements : 03.85.38.46.66.

● **TATOUAGE** - la 5<sup>e</sup> convention internationale aura lieu les 5 et 6 février à la salle des fêtes de Belfort (vieille ville). De nom-

breux tatoueurs français et étrangers seront présents. Ouverture à 12 h. Tarif, 40 F.

● **LECTURE** - dans le cadre de ses lectures « hors les murs », le théâtre Granit propose d'écouter le « Traité de cocotologie » d'Unamano par Philippe Berling. Le 11 février à 20 h, salle de l'harmonie Alstom (avenue d'Alsace). Entrée libre. Renseignements : 03.84.58.67.67.

Le R.O.M.E. pour vous informer sur les métiers  
et vous aider à rechercher un emploi

Dans chaque agence locale pour l'emploi, vous pouvez consulter le Répertoire opérationnel des Métiers et des Emplois, et ainsi mieux connaître :

- le contenu des métiers et des emplois
- les compétences requises pour les exercer
- les niveaux généralement exigés pour y parvenir
- les conditions de travail les plus souvent rencontrées.

Le R.O.M.E. se présente sous la forme de quatre volumes,

un index où l'on trouve une liste de 10.000 emplois et métiers, le dictionnaire des emplois/métiers tertiaires, celui des emplois/métiers techniques et industriels et les aires de mobilité professionnelle, si vous souhaitez jouer la carte de la mobilité inter-emploi.

Chaque fiche vous donne les appellations d'un métier, sa définition et ses conditions d'exercice, la formation et l'expérience requises, les compétences et les capacités liées à l'emploi.

Il est utilisé comme langage commun par l'ANPE, les demandeurs d'emploi et les employeurs, pour cibler au mieux demande et offre d'emploi.

C'est ainsi que le R.O.M.E. peut vous aider :

- à vous évaluer et à préparer votre recherche, à identifier vos atouts.

- à déterminer un besoin de formation, à repérer les compétences que vous devez acquérir.

- à définir une nouvelle orientation, à trouver des informations sur les métiers voisins et à découvrir de nouvelles pistes professionnelles auxquelles vous n'avez peut-être pas pensé.

**ANPE**  
FRANCHE-COMTE

**BESANÇON « Macbêtes », de drôle de petites bêtes à**

C'est curieux, c'est drôle, c'est tragique et c'est original. Théâtre tout public franchement pas réservé aux plus jeunes. «Macbêtes, les nuits tragiques» propose sous forme de théâtre d'objets du Shakespeare («Macbeth») adapté par Arthur Lefebvre. Très visuellement et très pétitement, deux manipulateurs utilisent des bestioles métalliques, sortes de d'insectes-mariottes, pour plonger le spectateur dans un univers cauchemardesque qui n'exclut pas le second degré. Le propos : le général Macbêtes et son égérie Lady M règnent en tyrans sur

un peuple d'insectes. Prêts à tout pour assurer leur pouvoir absolu, ils complotent et tuent sans vergogne. L'esthétique surprenante, le jeu et les masques accentués jusqu'au grotesque sont en parfaite adéquation avec un propos qui souligne la misère du totalitarisme. On retrouve là ce qui sort de fil rouge à la programmation de l'Espace cette année, à savoir le pouvoir et ses jeux.

Du 7 au 11 février au théâtre de l'Espace (03.81.51.13.13). **Avantage Culturel : une entrée gratuite pour une plein tarif dans le chèqueur de Besançon.**

**MONTBÉLIARD Une création lyrique, poétique, épique et liturgique**

L'auteur Bernard Cavanna s'est amusé en mêlant des paroles et de la musique afin de créer un spectacle lyrique, poétique, épique et liturgique. «Messe un jour ordinaire» s'articule principalement autour de deux textes : celui du rituel de la messe («L'Ordinaire de la messe» que l'on chante tous les jours) et la parole dérisoire de Laurence, une jeune femme à la dérive, une toxicomane ordinaire tirée de «Galères de femmes», un document filmé de Jean-Michel Carré. Un poème de Saint-Augustin traduit en allemand, une phrase de Barbie et des mots

étranges et doux, simples et forts d'un poème de Nathalie Méfano émaillent à son tour le parcours de cet imaginaire spectacle interprété par deux sopranos et un ténor accompagnés par l'Ensemble musical Ars Nova et l'Ensemble vocal de Brigitte Rose (Ecole de musique de Montbéliard).

Le 6 février à 17 h au Centre d'Art et de Plaisanterie de Montbéliard (03.81.91.37.11.) **Avantage culturel : une entrée gratuite dans le chèqueur de Belfort-Montbéliard.**

**Rendez-vous Avantages Culturels**

En février, des chèques Avantages Culturels sont valables pour les spectacles suivants :

- **CDN - Nouveau théâtre** (Besançon), 03.81.88.55.11. «La Noce chez les petits-bourgeois» : Brecht par le Centre dramatique régional de Tours, les 2, 3 et 4. «Les Yeux rouges» : la pièce de Dominique Féret, créée l'an dernier, est de nouveau présentée du 8 au 11.
- **THÉÂTRE DE L'ESPACE** (Besançon), 03.81.51.13.13. Vacances au cinéma, cycle du 21 au 25. Oeuvres pour petits et grands : «James et la pêche géante» de Henri Selick, «Eugénio» de Jean-Jacques Prunès, «La Pie voleuse» de Giulio Gianini et Emmanuele Luzzati, «Oliver Twist» de David Lean et surtout «Le Hérisson perdu dans le brouillard», 10 mn de poésie pure par le grand Youri Norstein.
- **ARCHE (BETHONCOURT)**, 03.81.97.35.12. «Au premier temps du monde» (théâtre), le 1er. «Pimpinone», dansé, le 4.
- **CENTRE D'ART ET DE PLAISANTERIE** (MONTBÉLIARD),

- 03.81.91.37.11. «La Nuit du corps», instants chorégraphiques proposés par Bruno Danjoux et des malvoyants de l'association Valentin Haüy. Le 1er au théâtre. «Prophètes sans dieu» de Slimane Benaïssa le 2 au théâtre.
- **COTE D'OR - FOL DU JURA**, 03.84.35.12.08. «Souris Valentine», théâtre de 3 à 7 ans. 28 et 29 février, 3 mars à St-Claude (salle des fêtes).
- **CENTRE FRANÇOIS MITTERRAND** (Lure), 03.84.30.33.42. Marie-Paule Belle (variété) le 4 à l'Auditorium.
- **ESPACE MOLIERE (LUXEUIL)**, 03.84.34.57.28. Le Mystère des voix bulgares le 3. «La Vérité ça m'arrangerait», spectacle adapté du film «Défils flagrants» de Raymond Depardon. Le 12.
- **LA POUDRIERE (BELFORT)**, 03.84.58.11.77. James Mac Gaw (jazz) le 4. Sélection française Rock'air festival Scènes sans frontières le 5. Sélection tremplin Eurockéennes le 18. Night fever, soirée 60's - 70's le 19. Boost (metal) le 26.

**BESANÇON**

**Un regard sceptique et incertain sur l'avenir**

**Les cadavres du siècle qu'on laisse et ceux qui nous accompagneront au XXI jouent le rôle principal de la nouvelle création du CDN.**

Le centre dramatique national, dirigé par Michel Dubois, affronte le changement de siècle avec une nouvelle création qui prend l'essence commune de trois écrivains contemporains très différenciés : Thomas Bernhard, un important romancier et dramaturge autrichien connu pour sa violente haine contre son pays ; Stanislas Ignacy Witkiewicz, un auteur polonais si connu de son peuple qu'il l'appelle familièrement Witkacy, dans ce pays qui a connu toutes les horreurs du siècle et Naguib Mahfouz, un Egyptien récompensé du Prix Nobel qui n'a jamais quitté Le Caire. Les trois petites parties de la pièce sont reliées sous un titre drôlement désabusé : «Encore des cadavres qui passent...».

**Le pessimisme est-il le trait qui identifie les trois auteurs?** Pas exactement. Les trois textes nous servent pour raconter d'une façon nostalgique et créative, plutôt que noire et morbide, comment on quitte le XXe siècle et comment on entre dans le XXIe. Même s'ils ont des styles très peu comparables, il y a une sensibilité qui les rassemble. Tous les personnages de ces pièces s'étonnent des transformations qui se passent autour d'eux et cela nous aide donc à exprimer notre propre étonnement et notre impuissance devant l'incertitude de tout ce



«Muriel Racine, une des actrices de la pièce, en répétition».

que nous réservent les prochains cent ans. Au fond, ce n'est qu'une façon légère de dire : soyons sceptiques mais notamment attentifs.

**Toutefois, parler des cadavres ne doit pas être drôle.** En fait, «Encore des cadavres qui passent» est un titre très optimiste parce que les cadavres passent seulement, c'est-à-dire ils ne dépassent pas. Ils ne sont donc pas morts, ils bougent, ils existent encore. C'est en effet la vie qui passe même à travers les morts. Cependant, les cadavres ne cessent de nous accompagner. Si on avait parlé cet été, je me serais référé aux cadavres du Kosovo, si je retournais à l'automne, je ferais référence au Timor et enfin, si je regarde le monde d'aujourd'hui, je suis obligé de me lamenter sur les pertes de Tchétchénie. Et je me demande : et demain ça

sera quoi ? Les Basques ? Les Corses ? Les Guatémaltèques ? Bref, on change de siècle mais on ne maîtrise plus rien. Les repères nous échappent.

**Le plus mauvais de ce siècle ne nous quitte pas ?** On n'a aucun doute qu'on est dans un cycle où les hommes s'éliminent. L'homme va toujours plus loin en ce qui concerne le développement scientifique mais aussi dans l'horreur. En tout cas, «Encore des cadavres qui passent» n'est pas une création sinistre, même pas réaliste ou prétentieuse. C'est juste, à mon avis, un spectacle poétique.

Marta REPULLO I GRAU

Du 29 février au 11 de mars au Nouveau Théâtre de Besançon (CDN). Tél : 03.81.88.55.11 Tarif : 110. 60F avec la Carte Avantages Jeunes.

**SOCHAUX**

**Stefano di Battista en concert à la MAL**

**Le saxophoniste sera sur scène le 11 février avec son quintet de jazz au grand complet.**

En quelques années et deux disques parus en 97 et 98, Stefano di Battista est devenu l'une des valeurs sûres du jazz européen. Ce saxophoniste, invité à venir jouer à Paris, a commencé à se faire remarquer en 92. Deux ans plus tard Laurent Cugny (Orchestre national de jazz) l'a engagé comme soliste et Michel Petrucci l'a intégré dans son sextet. Aujourd'hui, il est lui-même à la tête d'un quintet qui comprend le trompettiste Flavio Boltra, le pianiste Eric Legnini, le contrebassiste Rosario Bonaccorso et le batteur Benjamin Henocq. **Avantage culturel : une entrée gratuite dans le chèqueur de Belfort - Montbéliard.**



DRAME

# Richard Bohringer est Richard III

Hans Peter Cloos met en scène la pièce de Shakespeare le 5 février à la maison du peuple de Belfort et le 11 au théâtre de Dole.

**R**ICHARD III a été joué et réjoué mais on ne se lasse toujours pas de Shakespeare. On attend donc avec impatience la dernière mise en scène de la pièce, celle de Hans Peter Cloos, avec un des grands comédiens français : Richard Bohringer. Il faut bien un acteur aussi présent et fort en personnalité pour interpréter un personnage aussi monstrueux, même si le metteur en scène pense que « Richard III, pas Bohringer » n'est qu'un compatriote entre d'autres compatriotes ». C'est pourtant bien un roi sans scrupules, prêt à assassiner son frère et à faire couler le sang dans l'Angleterre du XV<sup>e</sup> siècle pour régner.

Hans Peter Cloos, d'origine allemande, a mis en scène une trentaine de pièces de théâtre et huit films (dont « Roméo et Juliette » en 96 avec Romane Bohringer). Il a déjà une grande expérience des interprétations de Shakespeare : Othello (1986),



Richard II (1987) et Roméo et Juliette (1995). Avec Richard III, son ambition n'est pas de « traiter d'un épisode de l'histoire d'Angleterre, mais de raconter un conte contemporain ». Il faut dire que des Richard III, il en existe enco-

re quelques-uns de nos jours...

A.M.

Le 5 février à la Maison du peuple de Belfort (03.84.22.46.58.), le 11 au théâtre de Dole (03.84.82.99.17).

HAUT DOUBS

## « Carmen », un opéra et surtout un mythe

Deux ans après sa création, le spectacle du CAHD est de nouveau présenté à Pontarlier et Villers-le-Lac.

**P**OUR retrouver l'esprit du fameux opéra de Bizet, le CAHD et l'Ensemble Ariolica réunissent un total de 40 musiciens de l'orchestre Ariolica avec 10 acteurs, chanteurs et danseurs. Le metteur en scène, Pierre Louis, indique que l'adaptation a été guidée essentiellement par trois intentions. La première c'est de permettre au public d'entendre les grands airs, les « entr'actes » et les grands duos de la pièce de Bizet, confiés aux principaux protagonistes, soutenus par un orchestre au grand complet. Ensuite, il a voulu resserrer la trame du drame en redistribuant les rôles à l'intérieur d'une troupe de solistes chanteurs, acteurs et danseurs. Enfin, la prétention la plus remarquable du metteur en scène est de raconter une histoire d'amour et de mort vécue par des personnages qui n'ont rien d'héroïque mais qui expriment, grâce à la musique, des passions d'une



grande vérité humaine. Le but final du spectacle est, en effet, toujours selon Pierre Louis, de partir à la recherche de Carmen l'opéra, et de Carmen le mythe.

M.R.

Le 4 et le 5 février à 20 h 30 et les 6 février à 16 h à la salle des Capucins à Pontarlier, le 12 à la salle des fêtes de Villers-le-Lac. Renseignements au 03.81.39.29.36.

L'Migri — Mohamed Guellati :

### « C'est pour mes enfants plus tard »

Cette pièce qui a connu le succès en 97 et 98 est de nouveau à Besançon. « L'Migri » est l'œuvre de Mohamed Guellati, bisonin d'origine algérienne mais tellement français. Pourquoi cette précision ? Parce que toute l'inspiration de sa pièce vient de cette ambivalence qu'il a toujours ressentie. « L'Migri » se compose de trois tableaux de périodes différentes : l'immigration dans les années 50 avec le déracinement et le rejet qui l'accompagne ; puis dans les années 70 l'innocence d'un fils qui ne peut rentrer en

boîte de nuit rejoindre son amie France. Sa faute : le « délit de faciès » ; puis vient aujourd'hui et le moment de l'intégration. Si le ton est si juste, c'est que le metteur en scène s'est inspiré de textes de sociologues et de romanciers mais aussi de sa propre vie et de ceux qui ont connu un jour l'immigration. Cette pièce de la compagnie bisonine « la Grave et burlesque équipée du cycliste » est jouée les 27 et 28 janvier à 20 h 30 à l'Opéra-théâtre. Tél. : 03.81.80.66.86.

### BELFORT Un février burlesque plein d'humour au Théâtre Granit

Les clowns de la compagnie Prato théâtre international de quartier (Lille) sont en résidence au Théâtre Granit de Belfort en février. Cette visite entraîne des spectacles burlesques et du cabaret ainsi que des ateliers clown pour amateurs et professionnels. Leur présence assure donc, en définitive, un mois plein d'humour et de sourires. La compagnie, dirigée par Gilles Defacque, présentera la création « Mélanolie burlesque » le 3 et le 4 janvier à la grande salle du théâtre. Ce spectacle fait appel à l'univers du cinéma muet, à la musique et à la pantomime en même temps qu'il réussit avec

succès à restituer la belle science des véritables clowns qui font rire et pleurer. Le deuxième rendez-vous fixé par le Prato est le 5 février. « Le cabaret du bout monde » est une boîte de surprises d'où émaneront aussitôt des paroles ou des chansons comme des pantomimes. Le menu ne sera jamais le même et répondra exclusivement à la guise des improvisations de trois acteurs tout terrain accompagnés d'un violoncelle.

M.R.

Reservations et inscriptions aux stages au 03.84.58.67.67.

### BESANCON « A propos, et la cantatrice chauve ? »

Même si on est pas féru de théâtre absurde, on ne peut manquer la prochaine représentation de « la Cantatrice chauve » d'Eugène Ionesco, parce que finalement plus c'est absurde, plus c'est drôle. Les personnages sont victimes de la répression de la pensée : ils fonctionnent comme des

automates du langage. Ils débitent des mots qui les aveuglent. La compagnie Bacchus propose une mise en scène de Marcel Guignard du théâtre du Pilier, les 8, 9, 11 et 12 février à 21 h au théâtre Bacchus. Renseignements : 03.81.82.22.48.

### L'agenda culturel de janvier

#### ● CONCERTS

Erik Truffaz le 4 à Larnod (Cylindre).  
Guy Béart le 8 à Beaucourt (foyer Georges Brassens).  
In Extremis & XT-Ric/Sylex (techno) le 11 à Larnod (Cylindre) le 12 au Moulin de Brainans.  
Axelle Red le 10 à Besançon (Micropolis).  
Pleymo + Gargoil (metal) le 12 à Larnod (Cylindre).  
Raspigaus (reggae) le 25 à Larnod (Cylindre), le 26 au Moulin de Brainans.  
Pierre Vassiliu le 29 à Beaucourt (foyer Georges Brassens).  
Stephan Eicher le 29 à Besançon (Micropolis).

● DANSE - rafales d'énergie, apathie, vertige, ridicule vécu et excitation sont les réactions qui émanent des originales chorégraphies de « Relief(s) ». Le 1er au ThèV (Vesoul).

● EXPOSITION - le Gymnase - espace culturel IUFM de Franche-Comté (fort Griffon, à Besançon) présente jusqu'au 13 l'exposition interactive

« L'esprit informatique numériquement vôtre ». Une coproduction de la Cité des sciences et de l'industrie, du Centre sciences d'Orléans et de l'Adecum (association pour le développement de l'enseignement de la culture mathématique). Entrée libre, classes et groupes accueillis sur rendez-vous.

● HUMOUR - Alex Métayer présente son nouveau spectacle « Du baobab à Internet » le 4 au théâtre de Dole. Avec cette création, l'humoriste démontre que nos discours, nos gesticulations et nos cris ressemblent à ceux de nos prédécesseurs : les singes hurleurs et vaniteux.

● MOLIERE - Jérôme Savary met en scène « L'Avare » avec deux acteurs d'exception : Jacques Sereys et Catherine Jacob. Le 6 à la Maison des Arts et Loisirs de Sochaux.

● LYRIQUE - « Fidelio », opéra en deux actes de Beethoven, est présenté à l'Opéra Théâtre de Besançon le 6 et le 8. Direction : Marc Tardue.

## CHANT

# Extraire la musique du corps à travers la voix

**Marie Beaud propose des cours pour apprendre à se faire plaisir en chantant du jazz, gospel, bossa, rock, salsa, ethnique ou variétés.**

« **T**OUT le monde peut devenir chanteur », confesse l'interprète et professeur de chant Marie Beaud. « Certes, si l'on a l'ambition de devenir un très grand professionnel, il vaut mieux avoir des qualités innées et puis les travailler », ajoute-t-elle. Toutefois, elle certifie que « si le but est de se faire plaisir, on peut améliorer beaucoup en s'exerçant ». Avec ces arguments, Marie Beaud essaye de convaincre tous les indécis, tous ceux qui ont honte, qui pensent que leur son de voix n'est pas spécialement joli ou même qu'ils chantent faux, qu'en suivant des cours ils peuvent bien arriver à faire de la vraie musique avec leur propre voix. La chanteuse propose différentes formules d'apprentissage adaptées aux besoins et au rythme de chacun. On peut ainsi adopter les ateliers collectifs hebdomadaires, les stages d'un week-end ou les cours particuliers sur ren-



dez-vous. Le choix dépend évidemment de la disponibilité et des moyens des intéressés. Marie Beaud se permet quand même de recommander aux débutants de s'inscrire à l'atelier de groupe tandis qu'elle tient plus aux stages pour ceux qui travaillent déjà en groupe, soit dans une chorale, soit dans un autre type de formation musicale. « Je pense qu'il est positif d'avoir l'habitude de chanter dans une collectivité. Cependant, il y a pas mal de

gens qui préfèrent se détendre en chantant dans l'intimité ». En ce qui concerne les styles, Marie Beaud est très ouverte et appréciatrice de la diversité. Elle prend le jazz comme une base à partir de laquelle on peut interpréter bossa, gospel, rock, salsa, ethnique et même du classique ou de la variété.

**Marta Repullo i Grau**

Renseignements : 03.81.50.55.28. Avec la carte Avantages Jeunes, 10% sur les stages gospel.

## L'agenda sport et loisir

### ● SKI DE FOND - EN FÉVRIER :

- Envolée nordique le 6 à Chapelle-des-Bois (10, 22 et 45 km). Tél., 03.81.69.26.30.

- Nocturne des monts de Joux le 9 à La Chaux-de-Gilley (03.81.38.10.11).

- Nocturne du haut Jura le 9 aux Molunes (03.84.41.65.18).

- Marathon des neiges (plateau du Grandvaux) le 13, 21 et 42 km (03.84.60.41.97).

- Nocturne de la coupe aux Fourgs le 16 (03.81.69.44.91).

- Nocturne populaire aux Hôpitaux-Neufs le 16 (03.81.49.13.81).

- Concours des jeunes à St-Pierre le 26 (03.84.60.82.41).

- Jeunes spatules le 26 aux Verrières (03.81.69.45.11).

- Marathon du Turchet dans le val de Mouthe (10, 21 et 42 km) le 27. Tél., 03.81.69.29.48.

- Concours annuel de Prémaman le 27. Tél., 03.84.41.63.81.

### ● COURSES DE TRAINEAUX - la

FFCPT de Mouthe (Les Pontets)

propose une course le week-end

des 12 et 13 février. Téléphone :

03.81.69.22.78. Le club de tra-

neaux et polka de l'Est organise

une compétition de traîneaux à

chiens et polka le 19 et 20 février

aux Fourgs. Renseignements :

03.81.69.44.91.

### ● COURSE D'ORIENTATION -

régionale longues distances

coupe de Ligue le 20 février à

Luxeil. La manifestation est

organisé par le C.O. Luxeuil et le Vesoul VTT. Renseignements : 03.81.57.94.00.

### ● SALON - la commune des

Hôpitaux-Neufs propose une

exposition de cartes postales,

livres anciens et vieux papiers.

Ce salon est prévu pour le 22

février à la salle de fêtes de la

Station de Métabief Mont d'Or.

Tél. 03.81.49.13.81.

### ● COMBINÉ NORDIQUE - Coupe

du monde de combiné nord-

ique (saut à skis et ski de fond)

le 26 et 27 février au Chaux-

Neuve / Vallée de Joux (Suisse).

### ● CARNIVAL - Pontarlier fête

le carnaval avec un grand défilé

qui aura lieu le 26 février avec

la participation de 4 groupes de

musique : les Compagnons de

l'accordéon de Mulhouse, les

Muscadienne de Mouchard,

l'Harmonie municipale de

Pontarlier et les Gars de Joux de

Pontarlier. Renseignements au

service culturel de la Ville

(03.81.38.81.27).

### ● THÉÂTRE - la compagnie

Bacchus (Besançon) propose

deux stages pour les 6-12 ans et

les 12-16 ans, du 14 au 18 février

et du 21 au 25 février. Thème :

« De la conception à la réalisation

d'un spectacle : jeu, mise en

scène, lumières, costumes ». Renseignements : théâtre

Bacchus, 6 rue de la Vieille

Monnaie, 03.81.82.22.48.

# LA CARTE AVANTAGES JEUNES

C'est



Une carte nominative



un guide de réductions

un chéquier  
de prestations gratuites  
(sports, loisirs, commerces)



NOUVEAU



CHÉQUIER  
AVANTAGES  
CULTURELS

- > Concerts
- > Spectacles
- > Festivals
- > Musées
- > Bibliothèques
- > Voyages culturels



Chéquier remis gratuitement aux détenteurs de la Carte Avantages Jeunes, valable du 1<sup>er</sup> septembre 1999 au 31 août 2000 uniquement sur présentation de la Carte

un chéquier  
de prestations  
et de réductions  
Culturels

**EN VENTE : DANS LE RESEAU INFORMATION JEUNESSE**

**PORTRAIT**

**Stéphanie Commot  
donne du loisir aux handicapés**

**Avec « Entre-temps », elle crée à Besançon une association de loisirs pour toute personne, valide ou non. Ouverture en mars.**



**E**NTHOUSIASME enjoué, sourire volontaire, Stéphanie Commot est en passe de réaliser un projet d'envergure en créant à Besançon «Entre-temps», association de loisirs pour tous. Pour tous, c'est-à-dire intégrant les personnes handicapées. «Pour ce public, il existe beaucoup de choses en terme d'éducation, de travail, de logement, de santé mais peu pour les loisirs. De ce côté, le choix est restreint, c'est du foot ou du basket en fauteuil. Pourtant, le handicap n'empêche pas de faire du parapente, du VTT, du tir. A Besançon, la seule alternative, qu'il faut d'ailleurs saluer, c'est l'équitation au centre Pierre Croppet.» Son idée de départ était pluridisciplinaire. Jeunesse et Sports lui a conseillé de commencer par une seule activité, quitte à évoluer par la suite. A partir de mars, «Entre-temps» proposera de l'escalade, dans un local expressément aménagé, avec mur artificiel modulable de 400 m2. «L'escalade est accessible à tous et rend tout le monde égal. Sur une paroi, la personne handicapée se différencie peu de la valide. Et des personnes très lourdement handicapées peuvent pratiquer». Budget de démarrage, 700 000 F, pas encore bouclé. La manière dont elle le mène illustre assez

son dynamisme. Elle a obtenu un Défi-jeunes (50000 F) et des aides diverses d'organismes comme Espace vertical, fournisseur du mur, le CCAS de Besançon, la Poste, Dicolor, la Fondation Vivendi, Rhône-Poulenc. «Avec eux, j'y suis allée au culot, en écrivant une lettre leur disant que contribuer à financer ce projet pourrait être une petite contrepartie aux salariés victimes d'accidents du travail qui sortent de chez eux handicapés ! Ils m'ont envoyé un chèque de 25000 F !»

**Le goût de l'animation**

Même si Stéphanie n'a que 27 ans, l'idée a déjà mûri longuement au gré d'un parcours marqué par l'animation. «Je suis vraiment tombée dedans s'exclame Stéphanie. A 17 ans, je n'avais que ça en tête. J'ai un peu laissé tomber les études bien que je fasse partie d'une famille de profs. Et si j'ai loupé le bac, ce n'était pas du tout à mon grand désespoir !». Le Bafa, le Bafd et un BEATEP constituent un bagage adapté, complété d'expériences précieuses : animatrice à l'organisme ECHÉL et à la MPT de Planoise, coordinatrice à la MJC de Palente. «J'ai aussi eu une période sans boulot parce que je ne voulais pas quitter

Besançon, j'aime trop la ville. J'ai alors suivi une formation de l'Université de Franche-Comté, le diplôme universitaire de pédagogie pour adultes». Après Palente, de nouveau au chômage, elle est embauchée dans une entreprise de transport express, «à un moment où je voulais voir autre chose, connaître un travail de terrain difficile... J'ai été servie. Six mois de tournées le matin et l'après-midi dans tout l'Est avant que l'entreprise ne coule. Mais ça m'a suffi». C'est en cogitant sur les routes que son projet prend véritablement forme. Jusqu'à la création de l'association en juin 98, elle le peaufine avec l'aide précieuse de Martine Vangoethem, personne en fauteuil rencontrée à la MJC de Palente. «C'est avec elle que j'ai pris conscience du manque de loisirs pour les personnes handicapées». A partir du printemps, à Besançon, ces dernières pourront au moins faire de l'escalade.

**Stéphane PARIS**

*Entre-temps, 5 rue Einstein, 25000 Besançon (à partir du 20 mars).  
L'ouverture de la salle est prévue, sous réserve, le 20 mars. Mais Entre-temps propose d'ores et déjà un stage pour tous du 21 au 25 février à l'UFR STAPS (campus de la Bouloie).  
Tél. : 03.81.80.72.44.*

**Les jeunes et le Crédit Agricole**

**Les cartes MOZAIC du CREDIT AGRICOLE : Elles vous donnent plus de répondant !**

**12 - 25 ans**



La carte MOZAIC de retrait pour disposer de votre argent en toute liberté en France et à l'étranger. De plus, elle propose :

- Une assistance médicale, transfert et/ou rapatriement y compris sur les pistes de ski en France et à l'étranger.
- Une assurance perte et vol (carte, clefs...) pour un maximum de 5000 francs par an.
- La liste des nombreuses réductions du club «MOZAIC» : CD et CD-Rom récents, chèques cinéma acceptés par la majorité des cinémas régionaux, abonnements journaux et magazines, ordinateurs...

**18 - 25 ans**



La carte MOZAIC de paiement pour simplifier et sécuriser le règlement de vos achats en France et dans le monde entier. En plus, elle propose :

- Une gestion bien contrôlée grâce au débit immédiat des dépenses.
- Une assistance médicale équivalente à celle de la carte MOZAIC de retrait.
- La protection en cas de bris, casse, vol de vos achats réglés avec votre carte MOZAIC de paiement dans un délai de 60 jours.
- La liste de nombreuses réductions (identiques à celles de la carte MOZAIC de retrait) du club «MOZAIC».

*Pour découvrir plus largement les avantages de chacune de ces cartes, rendez-vous dans l'une des agences du CREDIT AGRICOLE FRANCHE-COMTE. Jusqu'au 11/03/2000, vous bénéficiez d'une réduction de 50 F sur la première cotisation annuelle.*

**En bref**

- **CONCOURS PHOTO** - le CROUS organise le concours photo international étudiant 2000 sur le thème « les 4 éléments » pour les jeunes de moins de 28 ans. Avant le 14 avril, chaque participant doit envoyer au CROUS deux photos légendées de format 13 x 19 cm. Les photos des 3 meilleurs candidats régionaux seront présentées au jury national pour la remise des prix nationaux en septembre 2000. Règlement complet disponible au service culturel du CROUS au 03.81.48.46.40.
- **PRIX** - « le Prix comtois du livre » sera attribué pour la 20e

fois ce printemps. Les ouvrages doivent avoir un caractère régional marqué dont l'auteur doit de préférence être comtois d'origine ou d'adoption. On peut concourir avec un ouvrage de fiction ou un ouvrage plus «scientifique» (document, histoire, essai...). L'ouvrage doit être publié par un éditeur mais pas encore imprimé et il faut le déposer avant le 31 janvier. Renseignements : Association du livre et des auteurs comtois à l'office de tourisme, 1 place de la Première Armée Française, 25000 Besançon (03.81.80.92.55).

Directeur de Gérard NANCY Imprimeur de L' 54190 HC